

# 台灣觀光

2019/11-12 • vol. 574

itf  
2019

台北國際旅展

年度最大旅遊嘉年華

## My Jouney

賞玩三義小鎮，享受山城美好慢時光

## Focus

2019國際頂尖獅隊獅王爭霸戰

## Formosa

大鵬灣國家風景區



11.16

14:00 六

市立國際游泳池

中正一路94巷1號 技擊館站4號出口

11.17

14:00 日

高雄巨蛋體育館

博愛二路757號 巨蛋站5號出口

活動周邊停車場數量有限

請多利用大眾運輸工具抵達

水上跳空中躍  
獅吼震天響

萬眾期待獅王駕臨

國際頂尖獅隊齊聚戲獅甲  
水陸高樁擂台拼輸贏

看獅子飛身跳樁  
渾身是膽

聽戰鼓熱血氣勢

HIGH翻現場  
精彩演出就等你來!

2019

# 戲獅甲

高雄

水陸

# 11 & 12 月 臺灣觀光節慶活動表



## 2019高雄戲獅甲

**活動時間** 2019/11/16-2019/11/17  
**活動地點** 請參考活動網站  
**主辦單位** 高雄市政府



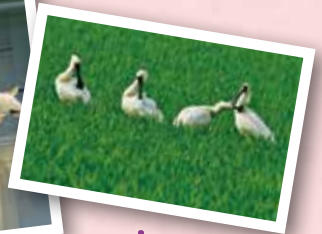
## 臺灣國際衝浪公開賽暨東浪嘉年華

**活動時間** 2019/11/23-2019/12/7  
**活動地點** 臺東縣東河鄉金樽遊憩區  
**主辦單位** 臺東縣政府、世界衝浪聯盟



## 2019日月潭Come!Bikeday 騎響花火音樂嘉年華

**活動時間** 2019年10月-11月  
**活動地點** 南投縣魚池鄉  
**主辦單位** 交通部觀光局日月潭國家風景區管理處



## 台江黑琵季

**活動時間** 2019/10/19-2020/3/31  
**活動地點** 臺南市安南區四草大道118號  
**主辦單位** 台江國家公園管理處



## 2019臺灣自行車節

**活動時間** 2019/6/1-2019/12/31  
**活動地點** 請參考活動網站  
**主辦單位** 交通部觀光局



## 新北萬里蟹

**活動時間** 2019年9月-12月  
**活動地點** 新北市萬里區  
**主辦單位** 新北市政府農業局

# Contents

## 04 Special Plan

重返大自然，  
探索身心靈的原始感覺

## 08 Cover Story

2019 ITF台北國際旅展  
年度最大旅遊盛會

旅遊論壇

旅遊產品說明會

日本館／韓國館

交通部觀光局：

脊梁山脈館／鐵道旅遊館

客家委員會／原住民委員會

臺北市政府觀光傳播局

統一集團烘焙生活美學館

## 20 My Journey

賞玩三義小鎮，  
享受山城美好慢時光

三義車站／三義木雕博物館／

四月雪小徑／勝興車站／

勝興客棧／世奇精緻餅店／

龍騰斷橋／青松自在／

鯉魚潭／舊山線鐵道自行車

## 26 Focus

2019國際頂尖獅隊  
獅王爭霸戰

捷運輕鬆行＊高雄市區玩透透

## 38 Enjoy

美好午後，甜蜜時光

二子 asleep coffee bar／Binôme Dessert

彼儂甜點／Fika Fika Cafe



會長 葉菊蘭  
副會長 蘇成田、凌瓏、莊豐如  
發行人 葉菊蘭  
編輯顧問 吳朝彥、羅瓊雅、鍾逸寧、張家瑛  
發行所 財團法人台灣觀光協會  
地址 臺北市忠孝東路四段285號8樓之1  
電話 02-2752-2898 傳真 02-2752-7680  
網址 www.tva.org.tw E-Mail hanna@tva.org.tw

**台灣觀光協會印尼雅加達辦事處**  
Intiland Tower, Lt. 1 Jl. Jend. Sudirman Kav 32, Jakarta Pusat 10220 Indonesia  
Tel/21-5790-1338 Fax/21-5790-1337  
E-mail/fannylow@tva.org.tw

**交通部觀光局海外辦事處**  
**日本東京事務所**  
日本國東京都港區西新橋1丁目5-8川手ビル3F  
Tel/81-3-3501-3591 Fax/81-3-3501-3586  
E-mail/tyo@go-taiwan.net

**日本大阪事務所**  
日本國大阪府大阪市北區西天滿4丁目14番3號6階  
Tel/81-6-6316-7491 Fax/81-6-6316-7398  
E-mail/osa@go-taiwan.net

**韓國首爾辦事處**  
Rm. 902, 9F, Kyungki Building, 115 Samgak-Dong, Chung-Ku, Seoul, Korea  
Tel/82-2-732-2357~8 Fax/82-2-732-2359  
E-mail/taiwan@tourtaiwan.or.kr

**新加坡辦事處**  
30 Raffles Place, Chevron House, #10-01, Singapore 048622  
Tel/65-6223-6546~7 Fax/65-6225-4616  
E-mail/tbrocsin@singnet.com.sg

**馬來西亞吉隆坡辦事處**  
Suite 25-01, Level 25, Wisma Goldhill, 67  
Jalan Raja Chulan, 50200 Kuala Lumpur Malaysia  
Tel/60-3-2070-6789 Fax/60-3-2072-3559  
E-mail/tbrockl@taiwan.net.my

**駐泰國台北經濟文化辦事處觀光組**  
20th Fl., Empire Tower, 195 South Sathorn Rd., Yannawa Bangkok  
10120, Thailand  
Tel/66-6-4545-1582 E-mail/ttb.bkk2017@gmail.com

**駐胡志明市台北經濟文化辦事處觀光組**  
336 Nguyen Tri Phuong St., District 10, HO CHI MINH City, Vietnam  
Tel/84-28-383-49160~65#3105 Fax/84-24-392-74996  
E-mail/apply@taiwan.net.vn

**駐紐約台北經濟文化辦事處觀光組**  
1 East 42nd St., 9th Fl., New York, NY 10017, USA  
Tel/1-212-867-1632~4 Fax/1-212-867-1635  
E-mail/tbrocnyc@gmail.com

**駐舊金山台北經濟文化辦事處觀光組**  
555 Montgomery Street, #505, San Francisco, CA 94111, U.S.A.  
Tel/1-415-989-8677 Fax/1-415-989-7242  
E-mail/info.visittaiwansf@gmail.com

**駐洛杉磯台北經濟文化辦事處觀光組**  
3731 Wilshire Boulevard, Suite 780, Los Angeles, CA 90010, U.S.A.  
Tel/1-213-389-1158 Fax/1-213-389-1094  
E-mail/taiwantourismla@gmail.com

**駐法蘭克福辦事處**  
Friedrichstr.2-6, 60323 Frankfurt am Main, Germany  
Tel/49-69-610-743 Fax/49-69-624-518  
E-mail/info@taiwantourismus.de

**香港辦事處**  
香港九龍尖沙咀廣東道30號新港中心第一座512室  
Tel/852-2581-0933 Fax/852-2581-0262  
E-mail/info@ttbhk.hk

**台旅會北京辦事處**  
北京市建國門外大街乙12號雙子座西塔29層  
Tel/86-10-6566-4100 Fax/86-10-6566-1921  
E-mail/tsta5@tsta-bj.org

**台旅會上海辦事分處**  
上海市黃埔區西藏中路168號都市總部大樓1002室  
Tel/86-21-6351-0909 FAX/86-21-6351-0696  
Email/taiwan@tlsh.org

**台旅會上海辦事分處福州辦公室**  
福州市鼓樓區五四路82號融都國際大廈18層06單元  
Tel/86-591-6333-5018 FAX/86-591-6333-5017  
Email/tsta8@tsta-bj.org

承製單位/墨刻出版股份有限公司  
執行編輯/謝滋芳 美術設計/洪玉玲  
地址/104台北市民生東路二段141號9樓  
廣告專線/02-2500-7008分機2188 呂小姐  
E-mail/mook\_service@cph.com.tw  
封面圖片/交通部觀光局阿里山國家風景區管理處提供

本刊為財團法人台灣觀光協會會刊  
本期發行日期：2019年11月  
新聞局登記證局版臺誌第1090號  
中華郵政北臺字第1692號執照登記為雜誌交寄  
郵政劃撥0004968-7號  
訂價：每本140元

## 44 People

外國人愛上的臺灣之美，  
法式魂釀造臺灣啤酒  
新浪潮 Cyril

## 48 Formosa

大鵬灣國家風景區

大鵬灣遊客中心／東隆宮／東港魚市場／  
東港漁業文化展示館／恆春古城／  
龍鑾潭自然中心／南灣／關山夕照／  
白沙觀光港／花瓶岩／美人洞／  
山豬溝生態步道／蛤板灣／烏鬼洞／落日亭

## 54 Promotional Event

國際推廣

## 57 New Members

新進會員



以手整理花草植栽，能為身心靈帶來奇妙的療癒效果。



# 與植物的手感對話， 汲取大地的溫柔能量

在植療花藝師葦葦開設的教室「草肉實堂」，以雙手體驗不可思議的植物療癒之旅，釋放壓力、啟發直覺本能，讓大地能量透過植物改善當下的低落情緒。這是手和植物的對話，也是人與植物的療癒故事。

text & photo MOOK



一隅角落設有咖啡吧，也歡迎對植療有興趣的人預約到訪喝咖啡。



草肉實堂的空間以各式植栽或乾燥花束點綴，洋溢自然氣息。

植療花藝師葦葦相信，植物藏有大地之母所提供的珍貴療癒元素，只要靜下心，細細感受植物的頻率，用雙手與植物專注對話，就能被治癒。然而生活在都市的人少有機會碰觸植物，接觸最頻繁的就是鍵盤和手機螢幕，長此以往，忘了雙手其實可以創作出更美好的事物。在草肉實堂，葦葦帶領一程與植物互動的奇妙體驗，找回手感，讓植物的溫柔能量撫慰疲憊的心。

## 植物療癒的探索旅程

花藝教室「草肉實堂」坐落在台北松江南京一帶的熱鬧街區，距離主幹道僅有幾步之遙，卻奇異地讓人感受不到城市的人車雜沓——草肉實堂的室外空間漆成了當代風格的雪白，牆上掛幾株綠蕨，沿街則高低擺滿了招展豐沛生機的植栽，繁茂綠葉砌成一堵綠意盎然的矮牆，即使只是路過不經意看到，也讓人心情極好。

踏入草肉實堂，一室宛如藝廊的極簡空間，別有情致地擺設許多花草——吊在半空的一大捧尤加利葉，木架上陳列了乾燥的花草、松果與花器，小桌上的一面鏡子與幾只插了花草的玻璃瓶宛如儀式般地神祕，一側大桌擺滿了盛裝綠植的玻璃瓶，牆邊長椅一盆鮮妍花藝，小竹籃裝了一束乾花…花草綠植的繽紛色彩讓整個空間活了起來，葦葦說，這就是植物的魅力所在。




### 草肉實堂

**add** 台北市中山區松江路150巷12號1樓

**time** 一週共兩堂植療課，週三及週六14:00~16:00，每堂課約2小時。非課程時間不定時對外開放，希望在草肉實堂喝咖啡感受植物療癒能量者，請在FB專頁私訊預約。

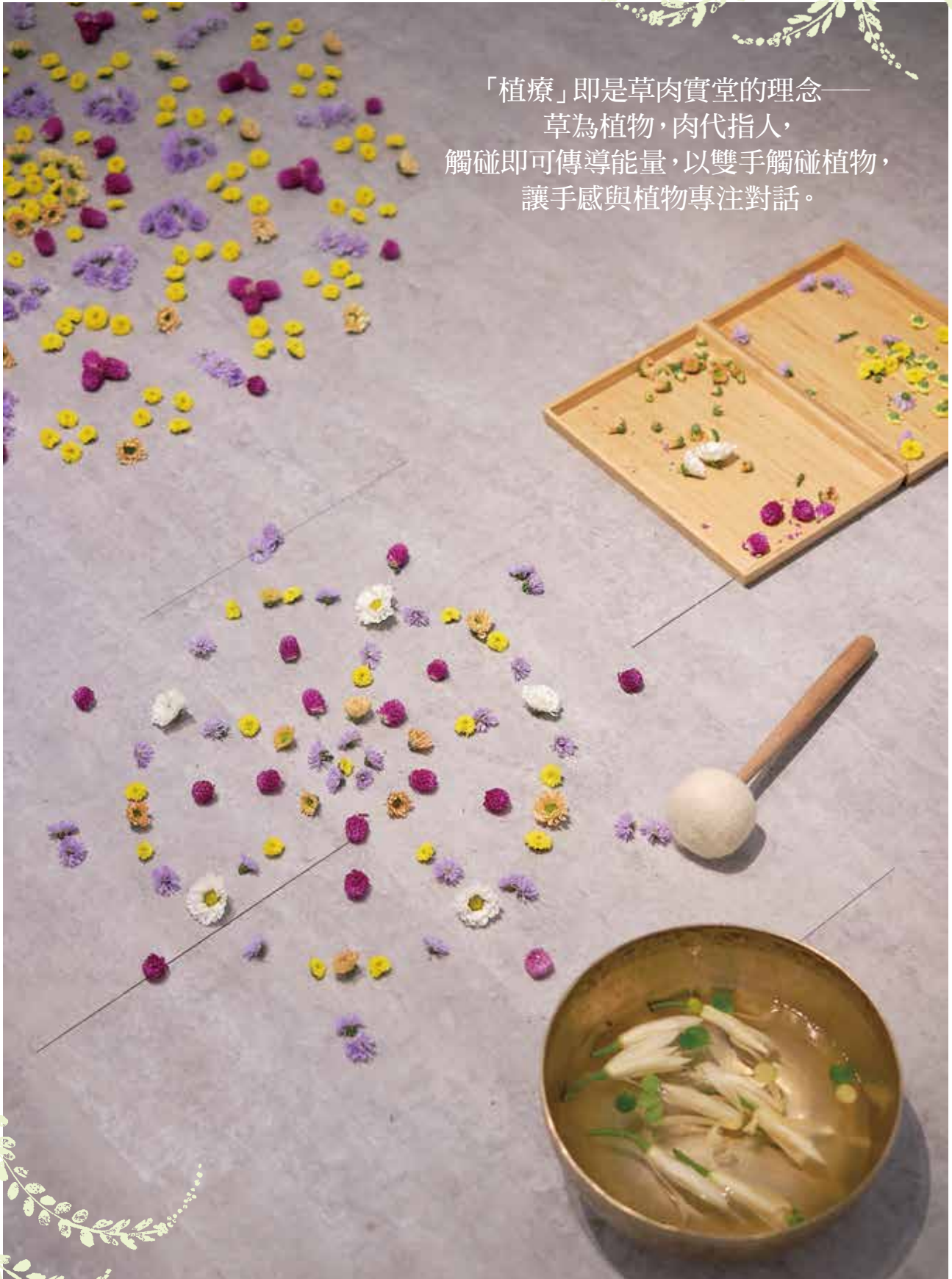
**price** 10堂課NT\$18,000，單堂課NT\$2,000~3,000（視當日花材而定）。

**FB** 草肉實堂



植療花藝師葦葦相信，  
植物藏有大地之母所提供的珍貴療癒元素，  
只要靜下心，細細感受植物的頻率，  
用雙手與植物專注對話，就能被治癒。

「植療」即是草肉實堂的理念——  
草為植物，肉代指人，  
觸碰即可傳導能量，以雙手觸碰植物，  
讓手感與植物專注對話。





植療最重要的概念，就是以雙手碰觸植物，植物就會發揮治癒力。現在日日與植物為伴的葦葦生活得快樂而充實，她非常高興地看到學生上完花藝課後都帶著笑容回家，因此希望把植物的神奇療癒力分享給更多人。



花藝教室於週三和週六開課時，葦葦會備好當季各式的花草讓學生自行挑選。人在狀態不好的時候會本能尋找療癒自己的事物，以直覺挑選的植物色彩及類型，都可以對應到當下困境的答案。

讓葦葦與植物結下不解之緣的，是她所歷經的一次人生低潮。過去葦葦充滿了對包包設計的熱情，不惜大三輟學遠赴佛羅倫斯學藝，在獲得倫敦皇家藝術學院的碩士學位後，返台經營個人品牌「GAYA」。然而時尚設計產業的壓力極大，每季都必須推出新設計的生活榨乾了她。2015年那年，葦葦突然失去了對設計的所有熱情，陷入低潮，暫停一切工作。休養期間，葦葦有天到花市散心，因懷念在加拿大過聖誕常見的花圈，她買了一把諾貝松，看 YouTube 的教學影片開始動手做。因作品大受朋友好評而接連收到製作的請託，後來葦葦做了一個月的花圈。

葦葦回想當時做花圈的過程，覺得自己在不知不覺間被植物治療了，突然間，麻木已久的感官知覺都回來了，她開始對外界的事物產生興趣，再度感受到消失的熱情，於是在學學文創修習了基礎花藝，每天逛花市認識植物，後來更成為花藝師。葦葦也因為自己的經歷而開始研究植物、情緒與身心靈療癒相關的事物，例如尼泊爾的頌鉢、印度的脈輪、日本的靈氣與英國的巴赫花精，印證了植物的能量有無形的治癒力，未來她希望應用過去所學，研究更多屬於台灣原生植物的植療配方。

「植療」即是草肉實堂的理念——草為植物，肉代指人，觸碰即可傳導能量，以雙手觸碰植物，讓手感與植物專注對話，植物蘊含的大地能量及生命力即能為人帶來療癒。



葦葦應用過去所學的療癒知識，進行自己的植療實驗——可啟發直覺力、連結潛意識的「花藝曼陀羅」，以花創作排列圓形圖案，藉此審視自己當下的心理狀態；結合植物的頌鉢治療，將帶有大地能量的花草放入頌鉢敲擊，讓水波振動促進身體水分的流動；以植物葉片輕拂身體則發想自薩滿儀式。

以排列鮮花啟發直覺力的花藝曼陀羅。





# itf 台北國際旅展

2019

Taipei International Travel Fair

# 11.8-11.11

主辦單位 | 財團法人台灣觀光協會 指導單位 | 交通部 輔導單位 | 交通部觀光局

# 2019 ITF台北國際旅展年度最大旅遊盛會

## 參覽內容再昇華 旅遊嘉年華結合購物狂歡節

由台灣觀光協會主辦的「2019 ITF台北國際旅展 (Taipei International Travel Fair)」，是亞太區最重要的專業國際旅遊展覽之一，同時也是全臺旅界最高度關注、規模最大的年度活動，將在11月8至11日於南港展覽館盛大登場！

text & photo MOOK、台灣觀光協會



### 嶄新主視覺，ITF化身神奇寶盒，等您來尋寶

今年主視覺特地邀請到知名設計師— AKIBO 李明道老師親自操刀。藉由旅行讓人體驗自然、感受文化，開闊視野、啟發人生，每一趟旅行都是一個尋寶過程的創作理念將ITF台北國際旅展化身成為一個神奇寶盒，把豐富多采的世界收集在象徵TRAVEL也代表TAIWAN的T形盒子，從臺灣飛出去、讓世界走進來。從海洋到山林、從國內到國外，各種旅行的美好和想像都化成一顆顆藏著線索的水晶球，等你來探索尋寶。

### 國際踴躍參展搶攻臺灣市場，國內從北到南處處是驚喜

ITF台北國際旅展的高人氣吸引來自許多國家的觀光業者參與，除了每年最熱鬧的日本館外，韓國館首度將在臺全年度最大規模展覽-韓國文化觀光大展移至ITF辦理，為今年最大國家形象館。除此之外，中東國家北賽普勒斯和東歐的蒙特內哥羅也首度參展，展現世界各國特色。

臺灣中央、地方政府在今年旅展中更是積極配合主題投入參與，戮力推廣臺灣觀光，要讓國人和世界知道臺灣的美。總計17縣市參展，從北到南一次展現臺灣特色風貌，每個展攤處處是亮點與驚喜，讓民眾從臺灣出發，體驗旅行的美好。

### 搭上1111購物狂歡節熱潮，吉祥物大遊行熱鬧非凡

今年ITF展出日期恰巧碰到11月11日，主辦單位特別結合近年盛行的1111購物節想法，力邀參展單位寄出超值優惠，不論是下殺1元的產品或是1.1折起的折扣，共同打造這場最受期待的「旅遊購物狂歡節」。

去年首度規劃的「吉祥物大遊行」深受民眾熱愛，集結國內外超夯吉祥物同台賣萌較勁。今年更將擴大舉辦，不僅於展場內一、四樓遊行，還會到大舞台和大小朋友們同歡，散佈旅遊嘉年華的熱鬧氛圍，歡迎大家到ITF台北國際旅展找回旅行的初心與感動！

#### 2019 ITF台北國際旅展

**展覽時間** 11月8日(五)-11月11日(一)

**參觀時間** 11月8日 / 12:00~18:00  
11月9日-10日 / 10:00~18:00  
11月11日 / 10:00~19:00

**展覽地點** 南港展覽館一館1、4樓

**展覽規劃** 1樓 各國國家館、縣市政府旅遊區、航空/交通運輸、旅行社  
4樓 星級飯店、休閒旅館、餐廳美食、民宿等

**售票通路** 四大超商 (ibon售票系統、全家FamiPort、萊爾富Life-ET、OK超商OK.go)、udn售票系統及客路Klook

**官方網站** [www.taieitf.org.tw](http://www.taieitf.org.tw)



## 1. | 創新旅遊行銷力 |

11/8 (五) 下午13:30~16:40

行銷深入不同產業及生活層面，觀光領域的多元行銷也成為關鍵。經過這些年的經營與經驗，現在的觀光行銷到底有哪些方式，又能走向什麼樣的發展方向？本場次將邀請專家到場分享經營觀光行銷的方式，透過他們的經驗與展望，描繪出未來的可能方向。

議題	擬邀請對象／單位
引言	世新大學觀光學系 陳家瑜 副教授
旅行平台的吸引力	樂天株式會社 八日市屋隆 行銷總監
Break Time	
DMO行銷案例分享-臺灣	屏東縣恆春半島觀光產業聯盟 郭子義 榮譽理事長
DMO行銷案例分享-日本	せとうち 光推進機構 伊藤 博重 經理
Q&A時間	

## 2. | 風格旅人體驗行 |

11/9 (六) 下午13:30~16:40

面對自由行旅客連年攀升的旅遊市場，如何善用在地自然及文化資源，包裝主題遊程成為了重要的議題及趨勢。本場次將安排利用自然及文化打造的「主題旅遊」，藉此展望臺灣如何利用自身資源規劃海外行銷策略。

議題	擬邀請對象／單位
引言	國立高雄餐旅大學觀光研究所 劉喜臨 教授
自然遺產的旅遊商機	韓國濟州世界遺產本部 奇珍錫 學術研究員
Break Time	
擁抱山岳：臺灣生態及文化旅游潛力	Tribe Asia 羅雪柔 資深導遊
原鄉：品味自然的文化之旅	紐西蘭奧克蘭理工大學旅遊學院 Keri-Anne Wikitera 博士
Q&A時間	

## 3. | 拓展南向新藍海 |

11/10(日)上午10:30~14:30

本會自2016年起陸續透過論壇平台，邀請臺灣及東南亞各國產官學界重要人士，分享南向市場的商機與合作之可能性。隨著國際局勢的變化及世界旅遊趨勢的轉變，南向成為臺灣越來越不可忽視的旅遊市場，本次將邀請近年來成長最迅速、最有潛力的四個國家之產官學界專家，針對如何吸引該國旅客進行深度分享，望能提供有興趣踏入南向市場之業者更加具體且深刻的展望與方向。

議題	擬邀請對象／單位
引言	台灣觀光協會 蘇成田 副會長
南向市場分析	中華民國對外貿易發展協會 王熙蒙 副秘書長
泰國旅客的最愛？剖析泰國市場	泰國旅遊協會 李朝文 首席顧問
如何打動菲律賓旅客	Golden Eagle Travel & Tours Maria Michelle Reyes-Victoria 執行長
Lunch Break	
深入認識越南市場	聯邦旅遊 徐貴成 總經理
開拓馬來西亞穆斯林市場	馬來西亞華人旅遊公會 包一雄 榮譽會長
印尼旅客的品味與喜好	InMarc by Trancia Indra Nugraha 總經理
Q&A時間	



# 時下最夯景點 & 玩法 旅遊產品說明會

日期	議題	時間	單位名稱	題目		
11/8 (五)	小資旅遊	13:30-14:00	友泰國際旅行社	小資浪漫遊歐洲		
		14:00-14:30	近鐵集團	奢華鐵道之旅，近鐵電車帶您暢遊日本關西		
		14:30-15:00	岩手冬季度假村協議會	享受雪國岩手冬天樂趣的方式		
		15:00-15:30	台灣信京電訊股份有限公司	一張會「變身」的旅遊SIM卡		
		15:30-16:00	庫頁島觀光局	俄羅斯冬季旅遊		
		16:00-16:30	行家旅行社	晶瑩剔透~俄羅斯、貝加爾湖「藍冰」探秘		
11/9 (六)	旅遊講座	11:00-12:00	浪漫台三線藝術季—有的是時間			
	一起去旅行	13:00-13:30	滋賀縣	滋賀縣自然風光介紹		
		13:30-14:00	秘魯駐臺北商務辦事處	探索秘魯 寶藏之都		
		14:00-14:30	東南旅行社股份有限公司	讓和平號郵輪來幫您實現-航向世界的旅行夢		
		14:30-15:00	五福旅行社股份有限公司	玩轉山東		
		15:00-15:30	溪頭米堤大飯店	溪頭遊—與森林的約會		
		15:30-16:00	關西交通票券指南&銷售處	關西觀光指南		
		16:00-16:30	機場交通巴士協會	“ABA”讓去日本的機場交通更加方便		
		16:30-17:00	阪急阪神集團	大阪·京都·神戶 全家輕鬆自由行!		
17:00-17:30	澳門特別行政區政府旅遊局 公關顧問	閨密一起遊澳門				
11/10 (日)	下一站臺灣	10:30-11:00	頭城休閒農場	頭城農場綠色小旅行		
		11:00-11:30	春天酒店股份有限公司	浴見春天。北投微旅行		
		11:30-12:00	行政院農業委員會	農村廚房		
		12:00-12:30	南科贊美酒店	從贊美酒店談運動觀光		
	玩轉世界	13:00-13:30	阿曼王國駐華商務辦事處	阿拉伯世界探索 阿曼王國		
		13:30-14:00	馬來西亞觀光局	2020 馬來西亞旅遊年 歡迎全世界		
		14:00-14:30	法國旅遊發展署	法國旅遊—有想「法」就走吧!		
		14:30-15:00	旅知旅和旅行社	深入了解最快樂的國度...“不丹”		
		15:00-15:30	格緻旅行社	古巴大冒險		
		15:30-16:00	友泰國際旅行社	歐亞瑰寶—3D玩轉土耳其		
		16:00-16:30	哈多巴士	答哈多提問，得哈多禮品		
		16:30-17:00	駐台北烏蘭巴托貿易經濟代表處	探索美麗壯闊的蒙古		
		17:00-17:30	晴天國際旅行社	歐洲蜜月		
		11/11 (一)	在地心體驗	10:30-11:00	馬來西亞觀光局	體驗亞洲魅力—馬來西亞
				11:00-11:30	原住民族委員會	部落心旅行
11:30-12:00	(一社)山口縣觀光聯盟			山口爆笑單車之旅		
12:00-12:30	山形縣			體驗山形冬季限定		
12:30-13:00	沖繩觀光會議局			沖繩再発見		
13:00-13:30	音樂盒堂股份有限公司			音樂盒堂各店與商品之介紹		
13:30-14:00	夏都酒店集團			雙城漫遊趣		
14:00-14:30	大地假期旅行社			環遊世界趣		



# 史上最多攤位 挖掘日本魅力

## 今年日本館的主題，以及注目焦點

1. 2019年將有日本館史上最多之175攤位參展，宣傳日本的魅力。
2. 今年首次於日本館內設置「滑雪渡假村區」，預計將有滑雪場、滑雪渡假設施等5攤位參展。優良雪質以及溫泉等是日本特有的魅力，即將到來的冬季正是滑雪渡假村最好玩的時期。
3. 「九州區」將占地10攤位，為日本館內近年來最大規模。九州各縣一體同心，大力宣傳各縣魅力，吸引各位前往造訪。



### I2210 / 岩手冬季度假村協議會

- 藉由影片與導覽手冊等介紹岩手縣（以及秋田縣）6座滑雪場的魅力。
- 抽獎活動提供各個滑雪場的纜車券和紀念品等好禮。

### I2211 / 斑尾東急度假村 TANGRAM飯店 / 信濃町

- 「TANGRAM」是結合酒店與滑雪場的滑雪渡假村。
- 以優良的天然雪質為傲，無論是新手老手都能盡興。

### I2212 / 高鷲區域滑雪度假村

首次參展ITF！位於日本中央的岐阜縣郡上市，是西日本最大型的滑雪渡假村。本攤位的抽獎活動提供住宿券和滑雪行程等好禮。這個冬天，歡迎蒞臨距離中部國際機場相當近的TAKASU MOUNTAINS！

### I2213 / 神河町

峰山高原渡假村為2017年開幕之日本最新的滑雪場。該滑雪場並非位於深山內適合老手的滑雪場，而是位於大都市近郊、專門配合滑雪新手，是最適合位於不下雪國家的外國觀光客的滑雪場。

### I2214 / いぶきの里滑雪場

いぶきの里滑雪場是位於桃太郎故鄉・岡山縣北邊的一間滑雪場。除了滑雪與玩滑雪板之外，還有可以和小孩同樂的兒童公園等充實之設施以及中文的滑雪・滑雪板教學課程。

### I1301 / 九州

九州擁有溫泉、美食、自然等眾多魅力，其中6縣（福岡 佐賀 長崎 熊本 大分 宮崎）首次齊聚一堂大規模參展，並網羅高速巴士無限搭乘券SUNQ Pass，以及西日本鐵道等交通資訊。請務必入手熱門的九州觀光情報！





# 韓國在地探索 玩好玩滿深入韓國

## 韓國觀光公社 2019 韓國文化觀光大展



**韓**國觀光公社今年特別擴大將韓國文化觀光大展直接辦於本次ITF台北國際旅展，成為ITF最大國家形象館，不但有超大咖藝人、韓國傳統舞蹈、跆拳道等多個表演團體，還有韓食老師現場教學、各區設有互動打卡點等，活動非常精彩豐富。

而近年來台灣前往韓國不論是航班及航線皆有增加，除了現已執飛的大邱、首爾、釜山、務安、清州、濟州航線之外，預計年底還將直飛江原道襄陽機場，再加上郵輪遊韓國也成為趨勢，預計明年也有公主郵輪從基隆前往釜山、濟州、麗水的航程供台灣民眾選擇，故這次也特別將主題訂為【韓國在地探索 玩好玩滿深入韓國】，除了設有地

方政府區包含大邱、仁川、全羅南北道和光州、江原道、京畿道和水原市、忠清南北道、首爾、釜山、智異山、慶尚南北道、濟州等地方政府以及仁川機場公社、樂天免稅店和韓國訪問年等單位來台一起推廣外，這次也特別設立郵輪區，讓台灣朋友對搭乘郵輪遊韓國更加了解後進而直接於現場下訂。另外，銷售區不但有各家旅行社包裝的韓國各地區、各類型的旅遊商品，還有釜山航空、德威航空、濟州航空的攤位銷售機票，今年冬季或明年春季想到韓國，來ITF旅展就對了，韓國觀光公社以及地方政府也準備了精美實用的下單禮，歡迎大家到韓國館邂逅只屬於自己的韓國旅行。



## 交通部觀光局「玩美。登台」



1.大霸尖山-淨愛高山。2.玉山雄風-陳芳宜。3.雪山圈谷-俞錚嶸。

交通部觀光局每年推出新年度觀光主題，透過主題宣傳方式，揉合臺灣各地觀光特色主題及景點，以期提升臺灣觀光國際吸引力，每年亦於「ITF台北國際旅展」設置國家形象館-「臺灣館」，向

國民及國際旅客推廣宣傳臺灣觀光文化及年度觀光政策。2020年是「脊梁山脈旅遊年」，今年「臺灣館」以本年度「小鎮漫遊」及新年度「脊梁山脈旅遊」兩大觀光主題為主軸，以「玩美。登台」為展館設計主題。

臺灣，在這座僅36,193平方公里的長形海島上，擁有高聳壯麗的五大高山山脈系，從多座高山向海岸線延伸，不同海拔高度的環境，造就出臺灣生態、地質，文化、飲食的多樣性，亦深化臺灣脊梁山脈觀光旅遊年的印象及能量。

本年觀光局以五大山脈及40個小鎮為內容設置各式體驗區進行互動式趣味活動，結合地方創生及產業鏈結，各體驗區將邀請專業匠師現場展演教學如噶瑪蘭族香蕉絲工藝、客家紙雕及蘭編技術，以及臺灣百年花磚工藝及農村剪紙文化，讓民眾可親身感受多樣化的「在地深刻體驗」。本年同樣以AR體感裝置創造民眾身歷其境五大山脈登山體驗，以及名人講座分享其臺灣登山旅遊之美好經驗，藉此增加趣味性，以期國民及國際旅客感受脊梁山脈旅遊的魅力，並於未來實地前往體驗臺灣山脈旅遊的多元型態。



2



3





# 2020 脊梁山脈旅遊年

營造臺灣親山品牌 讓國際看見不一樣的臺灣



交通部觀光局阿里山國家風景區管理處 提供



交通部觀光局阿里山國家風景區管理處 提供

**交** 交通部觀光局於2020年啟動「脊梁山脈旅遊年」發展臺灣獨有的四季高山與原民人文生態，並且與國軍退除役官兵輔導委員會、內政部營建署、行政院農業委員會林務局、原住民族委員會以及觀光局所屬國家風景區管理處等單位共同合作呈現臺灣脊梁山脈旅遊發展成果，共同擴大宣傳推廣脊梁山脈周邊觀光遊憩資源之能見度，有效吸引國旅及並開拓國際旅客市場，行銷脊梁山脈多元文化特色以及精緻

遊程，增加臺灣整體觀光旅遊環境的多元化。

網羅五大山脈：雪山山脈、中央山脈、玉山山脈、海岸山脈及阿里山山脈經典旅遊行程，用腳步探索臺灣山林秘境，看到最不一樣的獨特景點，一眼收進豐富的生態景色及人文風情，看遍高聳偉麗的高山景色，走在綠意盎然的山林間，享受登頂及登高的快意，快來臺灣體會最棒、最令人振奮又難忘的旅遊行程！

# 鐵道旅遊主題館 首度現身



**為** 推廣臺灣鐵道觀光旅遊，並為「2022鐵道觀光旅遊年」作暖身，交通部觀光局日月潭國家風景區管理處於今年ITF台北國際旅展首度設置「鐵道旅遊館」，結合臺鐵、高鐵、森鐵等國內不同類型鐵道資源，串聯食宿遊購行等五大觀光元素，藉此吸引國內外旅客搭鐵道遊臺灣。同時，也邀請日本東武鐵道進駐，促進臺日鐵道國際交流。展館以全臺特

色鐵道觀光為主軸，並結合「鐵路便當節」共同行銷。此外，館內將再現超人氣的「國立集集美術館」車廂，讓民眾在現場就可體驗其獨特魅力，還有多家旅行業者推出鐵道旅遊票券、鐵道旅遊產品促銷吸客；場邊更有精彩的舞台活動、鐵道旅遊達人講座等，每天更會送出限量造型迴力車、鐵路便當等多項好康，可望成為本屆旅展的新亮點！

## 行寮客庄幸福369



1.內灣線鐵道。2.臺三線。3.桃園龍潭三坑老街永福宮。4.浪漫臺三線藝術季地圖。

今年客家館染上濃濃的藝術風情，客委會為推廣客庄旅遊，以幸福369為引，串聯浪漫臺三線、靚靚六堆與幸福臺九線，延續小鎮漫遊年的主軸與迎接即將到來的脊梁山脈旅遊年，邀請客家在地特色業者聯合展出。

從浪漫臺三線藝術季導入，邀您從公路一路玩到水路與細路，並認識客家故事、體驗在地文化。此次藝術季係國內首創，橫跨5個縣市、10個鄉鎮，在長達150公里臺三線的公路上，以「慢慢來，有的是時間」為主題，由各領域之藝術家利用半年的時間進駐到不

同角落，從地方滋養時令、文化、信仰，生成各種故事與作品，自即日起至12月15日陸續登場，包括由藝術家林舜龍集結瀨戶內與越後妻有藝術家們來到桃園龍潭創作的「樟之細路 時光撥格」、以臺三線上唯一一條鐵道為脈絡的「內灣鐵道美術館」、以新竹北埔小鎮為基底而創作的「北埔藝術小鎮—未來的昔日」、還有苗栗大湖號召原住民與客籍藝術家交織「大窩穿龍圳—水織路地景藝術節」，其他還有新竹關西、竹東、峨眉、苗栗獅潭、臺中東勢等鄉鎮，也將接力登場，展開一連串客家文藝復興運動。

臺三線上更有串聯380公里的樟之細路，特別推薦6條示範步道，邀您慢慢走慢慢寮，走入聚落夥房、書院、老街、茶亭，細細品味文化與生活體驗。而為了提供國際旅客高質感的臺三線伴手禮，並規劃辦理客家名物展，展示自全國業者選出的35項兼具在地與創意特色的臺三線客庄「等路」，現場並舉辦人氣投票活動，參加就有機會抽中精美好禮。此外，浪漫臺三線也將首度與德國、日本、韓國等浪漫大道(街道)簽署MOU，邁入世界浪漫大道之列！

「行寮客庄 幸福369」展區結合客庄聯合旅遊諮詢平台、慢聊客庄DIY體驗，邀請買家及消費者，認識、體驗客家文化，展館消費滿額還能獲得客家浪漫蘭編草帽等好禮，數量有限，歡迎大家共下來寮！



# 四大部落旅遊主題 輕鬆自在趣部落



原住民族委員會為推廣部落旅遊並打造utan'e ho mimimiyo品牌形象，在「2019 ITF台北國際旅展」期間規劃「部落工藝盛宴」、「趣遊山海間」、「大自然的冰箱」及「期間限定」四大部落旅遊主題，讓民眾可針對有興趣的主題深入認識，一起輕鬆自在「趣」部落。

「部落工藝盛宴」以部落手工藝出發，原住民族美麗的傳統手工藝是最珍貴的寶物，邀請民眾一同認識部落的傳統智慧、手作DIY，沉浸在文化盛宴；「趣遊山海間」以動態行程為主，遠離塵囂走入原鄉，來到山林間呼吸新鮮空氣，走到海邊聆聽海浪的聲音，穿梭在山海間享受美景休息片刻；「大自然的冰箱」以原住民族食材為主軸，原住民族自給自足，上山打獵下海捕魚，大自然就是部落最天然的冰箱，帶你認識部落食材及族

人與這片土地和諧的關係；「期間限定」以傳統節慶、生態、人文等各種特色的季節限定遊程，提供整年度的部落旅遊攻略，限定行程不藏私通通告訴你！

這次旅展除了四大主題部落遊程要介紹給大家外，還規劃了限量好禮、豐富活動、舞台表演、DIY體驗，還有可愛的部落小鷹與他的神祕好朋友，以及2019「青春必遊HO-Hai-Yan(吼嗨漾)」徵集秘境探險隊冠軍團隊也會來到現場與大家見面分享部落的美！此外，2019部落心旅行擴大國旅秋冬遊，團體旅遊凡透過旅行社安排部落遊程，每人每日最高享500元補助；自由行旅客凡至原民會認證店家使用折價券或行動支付單筆最高享500元優惠。邀請民眾把握機會來到原民會展攤認識部落為自己規畫一場不一樣的「心」旅行！



1.太陽的部落-靜浦部落。2.神音古風社區-柔風慢城旅行-竹風鈴DIY。3.金岳部落。



# 臺北精神 × 文化觀光 臺北市主題館 探索你所未見的臺北

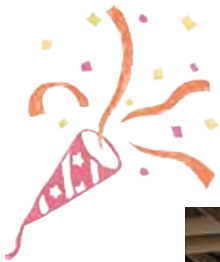
**您**知道陽明山除了賞花，還隱藏了美軍宿舍所改建的七間主題咖啡廳？除了圓山飯店的地下室神祕通道外，自來水園區到寶藏巖也有一條不為人知的秘境通道？這是您所未見的臺北，臺北市觀光傳播局歡迎您來一趟台北國際旅展，發現更多連臺北人都不知道的特色景點與故事。

因應台北國際旅展（11/8-11/11）在冬季舉辦，臺北市主題館特別從臺北精神出發，梳理出臺北專屬的秋冬旅遊最佳首選，同時融入在地文化與體驗，從臺北的東南西北城區裡，結合藝術家創作參與、藝術表演等，強化文化體驗及表演，以五感體驗闡述屬於臺北的在地故事。

本次臺北館以品牌「Flying House」為初衷，延續北門創造出的無限驚喜為指標，繼2018年的百變臺北紙雕藝術，今年更有5位來自不同領域的藝術家以手繪方式結合傳統燈籠，為臺北點亮不同觀點的創新風景，走入承恩門，映入眼簾的即是剛結束雙十花車遊行的巨型臺北特色地景裝置，從可愛吉祥物-熊讚、北投經典小鎮溫泉，臺北好水直飲裝置藝術等，讓觀展者不僅

更近距離的觀賞美麗創作，更可把握這難得的合影機會，完美展現臺北設計實力，同時更趣味的點出各種臺北經典特色觀光場域，讓外地人發現多樣的臺北，讓本地人看見不同的臺北。

此外，最引人期待的產業合作區與互動體驗區亦為展會重要亮點，展期間將有超過20堂多樣化臺北職人體驗課程，如糕餅敲糕、活版印刷、手作編織、彩繪燈籠等，透過互動學習一同深入了解臺北的產業故事和觀光行程。不能錯過的還有來自臺北一時之選的特色業者，從臺北雙層觀光巴士，線上旅遊體驗平台KLOOK，餐飲龍頭馬辣集團，臺北冰品與茶品代表思慕昔、康青龍，以及永康文青甜品金金良甜，臺北人氣早餐真芳蛋餅，必吃下午茶紅玉滿赤心雞蛋糕以及紅遍萬華地區的行動氮氣咖啡車，更有士林百年糕餅郭元益餅舖，以及設計旅店HOME HOTEL和北投溫泉業者代表春天酒店，於展期間推出最人氣、特色商品，體現臺北城市產業縮影，歡迎大家於展期間來臺北市主題館，體驗屬於臺北特有的生活風格。





# 統一集團烘焙生活美學館首度亮相

## 統一集團烘焙生活美學館



Cophi



統一麵包



現萃茶/珍珠館



左岸咖啡館



Semeur聖娜



統一蛋糕屋

全 台最大烘焙銷售通路的統一集團串連10個品牌。首次參加今年2019.11月8日(五)~11日(一)台北國際旅展，於南港展覽館4樓，佔地405平方公尺，為4樓最大參展單位。

### 統一集團烘焙生活美學館6大必吃4大必買

#### 必買

1. 『左岸咖啡館』於旅展攤位購買1杯左岸咖啡，即可獲得抽獎券一張，即有機會獲得長榮航空巴黎來回機票一張。
- 2-3. 『CITY CAFE現萃茶、黑糖珍珠飲品』展位，11/11(一)11:11起排隊，現萃茶水果茶、黑糖珍珠撞奶、每杯1元驚喜活動。(當日限量排隊，1人限定1款1杯，每款限量100杯)。展期期間11/08~11/11，於旅展現場『現萃茶/珍珠館』攤位完成拍照打卡任務，就可享指定品項第二杯半價(限每人一次2杯)。
4. 『統一渡假村』推出4據點(馬武督、谷關、鹿港、墾丁)，任選住宿專案3,688元/雙人房(原價:9,900元)，展場限定 加碼送『雙人簡餐』乙份價值770元、馬武督平日一日專案699元(原價:1,288元)。享受休閒渡假、品嚐各地美食。11/11(一)11:11起，現場購買住宿券商品，即可以1元加購價值150元的創意DIY一份。

#### 必吃

1. 『統一麵粉』透過「昂舒巴黎」產品試吃，體驗精品烘焙。
2. 『統清油脂』展現油炸油提煉力，讓民眾體驗油脂與炸物的美味關係。
3. 『Cophi』以Cophi特選義式豆以及限量精品豆做現場飲品販售，現場可品嚐到Cophi團隊客製的藝伎精品咖啡以及沖煮展演的國際級功力。
4. 『統一麵包』推出嚴選系列，現場推出試吃，定時舉辦麵包轉轉樂活動與民眾互動，將麵包溫度傳遞給民眾。11/09(六)、11/10(日)連續兩日11:11分起，統一麵包福袋1元限量發售，於台北國際旅展在統一麵包攤位內購物滿百即可加購一個超值福袋，最大獎可以得到統一渡假村住宿券，每日限定100袋，售完為止。
5. 『統一蛋糕屋』以珠寶精品陳列設計概念，規劃蜂蜜蛋糕試吃、整點活動等，讓參觀民眾進入蛋糕幸福的天地，感受甜蜜氛圍。
6. 「Semeur聖娜」推薦秋冬最熱銷售的商品，必吃現烤出爐麵包，推出層層酥脆的32層丹麥菠蘿、超人氣金塊吐司以及鮮奶蛋塔等。



統清最新資訊

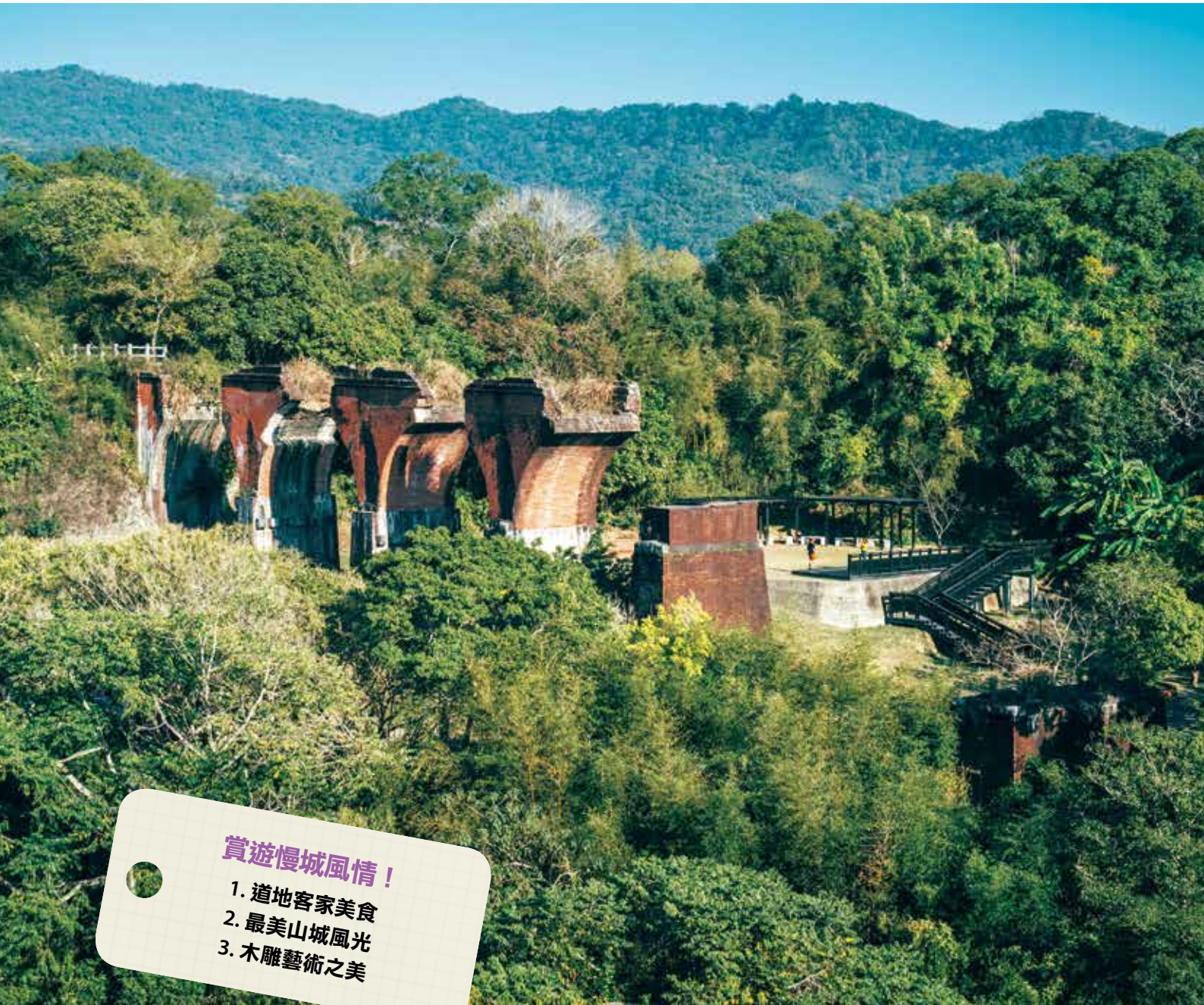
4樓  
N906展位

6大必吃4大必買;統一集團烘焙生活美學館，讓您在旅遊之中體驗、美食與旅遊的美味關係。

# 賞玩三義小鎮， 享受山城美好慢時光

三義地處苗栗西南隅，以大安溪和臺中接壤，因多丘陵、少平原的自然條件，造就成三義的美麗山城風光。而早自日治時代即以木雕文化揚名於世的三義，近來更因通過慢城認證，讓此處的名勝景點、美食、客家風情更為知名，就等著旅人們來前來探訪這個木雕之鄉！

text & photo MOOK



## 賞遊慢城風情！

1. 道地客家美食
2. 最美山城風光
3. 木雕藝術之美

## 一日漫遊路線

Start. → 1. 三義車站 → 2. 三義木雕博物館 → 3. 四月雪小徑 → 4. 勝興車站  
→ 5. 勝興客棧 → 6. 世奇精緻餅店 → 7. 龍騰斷橋 → 8. 青松自在 → 9. 鯉魚潭



### 三義車站

1

三義車站站房頗為新穎，赭紅色的外觀，風格與其他車站站房大不相同。一旁的斑駁舊屋是廢棄的鐵路倉庫，廢墟一般的形象反而像是有說不完的故事。車站前有多家機車出租店，租好機車，準備好好暢玩三義！

add 苗栗縣三義鄉雙湖村90號 tel 037-874763



### 三義木雕博物館

2

以蒐羅、展示、典藏、推廣木雕為主旨所成立的木雕博物館，於1995年正式啟用，為全台唯一以木雕為專題的公立博物館。全館的展覽空間分成7個樓層，館藏內容涵概三義木雕源流、中國造像、南島民族木雕、中外木雕特展、建築與傢俱、面具展等。

add 苗栗縣三義鄉廣盛村廣聲新城88號

tel 037-876009

time 09:00~17:00，16:30停止入館，週一休館（如遇連休假期或國定假日則正常開館），除夕及館方另行公告休館日。

price 全票80元，學生票50元

web wood.mlc.gov.tw





### 四月雪小徑

3

從木雕博物館旁就能看到四月雪小徑，沿著登山步道上行，穿梭於原始林間，大約10分鐘即可抵達慈濟茶園，層層疊疊的茶園風光，讓人神清氣爽，享受樂活田園野趣。此外，每到四、五月桐花季期間，沿途緩緩飄落的桐花猶如四月輕雪，更增添詩情畫意。

add 苗栗縣三義鄉（從木雕博物館旁進入）  
tel 037-872801 time 24小時



道地客家菜  
餚就在這！

### 勝興車站

4

原名「十六份驛」的勝興車站，建於1912年，因高居海拔402.236公尺處，以致於經過此地的火車，都得費力地爬上勝興。獨特的站房結構，山牆突出的三角造型、屋簷下鋸齒狀造型與米字型木柱，整座建築從售票窗、候車室、站長室到月台、鐵道，依然完整保有昔日的樣貌。

add 苗栗縣三義鄉勝興村14鄰勝興路89號 tel 037-352962



車站軌道保存良好，又能輕鬆串連周邊景點，至今依舊大人氣！

### 勝興客棧

5

勝興客棧距離勝興車站僅30公尺，外觀為一樓半日式土木造，店內磚瓦還是取自毀於大地震的龍騰斷橋廢磚，走過逾一甲子的歲月，建材與內部陳列仍維持舊樣，處處流露歷史痕跡。無論是客家料理、阿嬤私房菜或手路醬菜，都是道地客家原味，人氣也很旺的客家米食，如抹茶板、芋頭米糕、麻糬等，常見人手一盒當伴手禮。

add 苗栗縣三義鄉勝興村72號 tel 037-873883 time 09:00~20:30



# 6

## 世奇精緻餅店

到三義，除了看木雕買木雕外，還可以買木彫餅當伴手禮！創於1982年的世奇精緻餅店，傳承最正統的製餅技術，店內傳統糕餅、喜餅、麵包、蛋糕有口皆碑，深受在地人與遊客喜愛。木彫餅外型小巧，外皮呈現各種不同木紋的圖案，香酥可口，純手工製作的木頭餅則是另一項創意，造型逼真精緻，可說是完美結合了木雕與糕餅藝術。

add 苗栗縣三義鄉中正路147-8號 tel 037-874988  
time 07:30~22:30 web www.shi-chi.com.tw



三義的最佳伴手禮！



因老闆的爺爺曾在屋後種了三棵松樹而得名！



## 龍騰斷橋

# 7

竣工於1905年代的龍騰斷橋，是山線鐵路最高的一座橋樑。後因1935年的關刀山大地震，橋墩被震毀，10座原是圓拱形的橋身應聲斷裂成北側6座、南側4座，徒留斷垣殘身供後人追憶。雖然在921大地震時再次受到重創，但磚造的橋身、鮮明的色澤，傲然屹立於天地間的姿態，仍難掩其美。

add 苗栗縣三義鄉龍騰村鄉道苗49線  
tel 037-872801 time 24小時



鐵道迷心中永遠的最愛！

## 青松自在

# 8

青松自在的外觀有如歐洲莊園的餐廳，因為想給遊客「家」的感覺，所以建築設計小而美，裝潢則採慵懶的峇里島風，戶外保留了不少綠地，環境十分清幽，配上美味餐點與咖啡；庭院裡還有盪鞦韆、沙坑等，非常適合親子同遊。

add 苗栗縣三義鄉龍騰村外庄20-1號 tel 037-881666  
time 平日11:00~17:30、假日11:00~18:00，週二、三公休。  
web www.facebook.com/feelsoez

9

### 鯉魚潭水庫

鯉魚潭水庫，乃截流大安溪支流而成，主要提供三義、卓蘭、東勢一帶的用水，具備灌溉、給水、防洪、發電等功能。因地處萬山環抱之中，景色隨四季更迭而變化，秀麗宜人的水潭風光，不失為一個停留的觀光景點。



add 苗栗縣三義鄉鯉魚潭村三櫃106號  
tel 037-879198

## 來三義玩木雕！

### 三義丫箱賣

於2002年轉型為觀光工廠，並更名為「三義丫箱賣」。現在的丫箱賣，除了繼續生產手工木雕藝品，同時也結合了美學及觀光，開放木雕彩繪教室，讓大小朋友自己動手DIY體驗，用創意畫出屬於自己的壓箱之寶。

建築左側空間為展示工坊，展示並販售丫箱賣師傅們製作的木雕作品；位在建築物中間位置的則是木雕彩繪教室。

add 苗栗縣三義鄉重河路176號 tel 037-872076

time 平日09:00~17:00、假日09:00~18:00

price DIY 彩繪活動依原木素胚價格決定



### 山板樵

山板樵前身為私人木雕工作室，在1999年轉型為觀光與木雕教學為主的農場、民宿，另外還特別規劃了臉譜文化生活館，到這除了可以盡情享受山野之美、露營或住民宿、吃客家美食外，也絕對不能錯過彩繪臉譜、各種掛飾的體驗活動。

add 苗栗縣三義鄉雙連潭138號（大通公路138號）

tel 037-875766 time 09:00~18:00

web www.sbch.com.tw



## 舊山線鐵道自行車

靜看百年歷史荏苒，勝興車站經過廢線後的沉寂，隨著新登場的鐵道自行車又再度甦醒，今夏開始正式營運的舊山線鐵道自行車，效法挪威、韓國等地活化鐵道的模式，取代橘白相間的台鐵列車，讓民眾可以騎鐵馬、過山洞，從鐵軌上探究舊山線綠意盎然的美麗風景。

彩繪成蒸汽火車頭的鐵道自行車整隊出發，路線從勝興車站啟程，經過龍騰斷橋，最後以鯉魚潭為終點，過去被台鐵員工稱為「好漢坡」的舊鐵道沿線坡度起伏大，鐵道自行車雖然設有踏板等設備，但其實主要以馬達發動，稍微催一下手把，就可輕鬆翻山越嶺，不僅毫不費力，還能悠哉地拿起手機拍攝沿途風景。

火車首先穿越漫長的2號隧道，深不見底的隧道送來陣陣涼風，午後凝滯的暑氣一掃而空，隧道中投影百年來山線鐵道的圖像故事，真有一種穿越時光隧道的錯覺。穿出隧道，迎接眼簾的是滿目綠景，和公路平行的鐵道經過農舍後院、漫行在野花和蝶舞之間。

鐵道經過龍騰，雄偉的龍騰斷橋就在身旁，從高處俯瞰，斷橋顯得小巧許多，和綿延山勢潺潺流水，共組成一幅嫺靜的山水畫。經過讓有懼高症的人捏把冷汗的高架鐵橋後，自行車一連穿過三座隧道，最後在終點站鯉魚潭折返。等待車輛掉頭的時間，我們踩著鐵軌步行到隧道盡頭，鯉魚潭幽深的碧水蜿蜒在重山之中，徐徐山風吹得精神一爽。

自行車循原路回程，熟悉的台灣丘陵風景溫柔流轉，看著青山綠水放空，就像是拜訪許久未見的老朋友一樣，懷念的感覺讓心窩暖呼呼的，心情自在又療癒。

### 舊山線鐵道自行車

**add** 苗栗縣三義鄉勝興村14鄰勝興88號

**tel** 037-878599

**price** **A路線**：勝興站→南斷橋秘境（經魚藤坪鐵橋），正式營運票價275元，特惠價250元；**B路線**：龍騰站（此路線不經過魚藤坪鐵橋）→勝興站，正式營運票價220元，特惠價200元；**C路線**：龍騰站（經魚藤坪鐵橋）→6號隧道，正式營運票價275元，特惠價250元。

**web** [www.oml-railbike.com](http://www.oml-railbike.com)

**note** 一般遊客網路訂票開放訂購時間為乘車日前45天內（任何一天均可訂票），訂票時間自上午09:00起，開放24小時均可訂票（採網路訂票）。





# 2019國際頂尖獅隊獅王爭霸戰 水陸戲獅甲 高雄決勝負

高雄兩年一度的戲獅甲競賽，即將於11月16日、17日兩天熱烈進行，今年將有來自不同國家的8支隊伍摩拳擦掌，積極爭取本屆獅王盟主的寶座，屆時將有望奪得目前全世界最高額的獅王獎金，究竟獎落誰家，著實教人引頸企盼。

text & photo MOOK、高雄市立歷史博物館



**戲獅甲**是高雄市特定的傳統文化節慶活動，早從清乾隆年間，高雄前鎮地區的廣濟宮是地方庄頭的信仰中心，庄民們配合廟會慶典，農暇之餘組成宋江陣，宋江陣的陣前必定有一隻獅子，出陣前必先舞獅。以畚箕扮成獅頭，俗稱「畚箕獅」，經年累月下來，形成特有的「戲獅文化」，前鎮地區庄頭的宋江陣氣勢和舞獅技藝，都凌駕於其他庄頭之上，一枝獨秀，因而博得「戲獅甲等」的美譽。

### 前鎮區特色民俗 發揚光大成國際賽事

民國24年——亦即西元1935年，前鎮區以廣濟宮為中心，正式有了「戲獅甲」這個地名；1990年代中期，配合高雄市政府推動「一區一特色」，開始舉辦與舞獅主題有關的戲獅甲活動；2004、2005年，由廣濟宮帶頭舉辦「獅王大賽」。2006年起，在高雄市文化局的主導下，將戲獅藝術與體育競技結合，開始推動舞獅社團紮根計畫，並在2009年首度透過電視，轉播全國的舞獅競技活動。

為了凸顯各地的特殊民俗文化，高雄市文化局從2010年開始，以國際競賽的方式把高雄戲獅甲正式推上高雄巨蛋；2013年，首度出現臺北、高雄雙城戲獅甲；2015年，更進一步首創水陸戲獅甲的賽制，把表演藝術與體育競技的結合發揮到淋漓盡致，果然吸引到國際矚目，成功將傳統活動塑造為全球獅藝及臺灣陣頭界的年度盛事，進而引起搶票熱潮，讓文創產業創造出新的產值。而且因為高雄戲獅甲所提供的獎金與規模，都是全球最高、最大的，因此與馬來西亞雲頂國際獅王大賽、澳門米高梅國際舞獅邀請賽齊名，成為世界三大賽事之一。

## 庶民文化結合傳統武術 挑戰高額獎金

戲獅活動結合了歷史元素，團隊一起在高樁上奮力而起、無畏前行，挑戰整體的體能、精神與穩定度，呈現多元精采的表演形式，具有庶民文化傳承與武術藝術的文化價值，已不單單是活動的名稱，而是文化傳承的一部份，除了具高度的娛樂性外，更是傳統民俗的延續。經過多年深度耕耘，已成為眾所矚目的國際賽事。

從2015年開始，首創水陸戲獅甲的賽制，所以今年是第三度水陸兩棲的爭霸戰。比賽將分兩日在不同的場地進行：11月16日在高雄市立國際游泳池先進行水上競技、17日則移師到高雄巨蛋進行陸上決賽，緊張刺激的水陸雙主場，舞獅激鬥預期將帶給觀眾們視覺、聽覺的震撼體驗。兩天賽事的成績加總獲得最高分的總冠軍，更將獨得新臺幣40萬元的高額獎金。

## 國際頂尖團隊齊聚 再度一較高下

今年戲獅甲參賽的團隊浩浩蕩蕩，除了有臺灣本土的菁英團隊，包括來自基隆的長興呂師父龍獅團、臺灣培德龍獅團、高雄兩廣龍獅戰鼓團等外，也有來自香港、新加坡、馬來西亞、中國等亞洲其他國家地區的代表團隊，像是馬來西亞麻坡關聖宮龍獅團、馬來西亞吉隆坡光藝龍獅團、新加坡藝威體育會、香港潤福堂國術龍獅總會、中國比麟堂龍獅團等齊聚一堂，經過兩年的整備磨練，將在本屆比賽活動中大顯身手。



1.高雄戲獅甲為世界三大舞獅賽事之一。2.來自世界各地的舞獅好手齊聚一堂，準備在本屆比賽中大顯身手。



2







1



2

1.舉世首創的水上樁島，將為參賽選手們帶來更大考驗。2.精采萬分的比賽現場。

其中，基隆的長興呂師父龍獅團是2018馬來西亞古來IOI Mall世界南獅高獅王爭霸賽的冠軍；臺灣培德龍獅團是2018馬來西亞雲頂獅王爭霸賽的亞軍；高雄兩廣龍獅戰鼓團是2017年高雄水陸戲獅甲的季軍；馬來西亞麻坡關聖宮龍獅團是2018年馬來西亞雲頂世界獅王爭霸賽的冠軍；馬來西亞吉隆坡光藝龍獅團是2018馬來西亞全國龍獅錦標賽南獅類總冠軍；新加坡藝威體育會是2018年新加坡義安城全國舞獅錦標賽的冠軍；香港潤福堂國術龍獅總會是2018年澳門美高梅獅王爭霸賽的季軍；中國比麟堂龍獅團則是2017年高雄水陸戲獅甲的冠軍隊伍。國際頂尖獅隊齊聚一堂，可謂旗鼓相當，精采程度不言可喻。

### 舉世首創水上樁島 挑戰更上一層樓

今年的比賽採總分累計制，選手們兩天內要完成高雄市立國際泳池及高雄巨蛋獅王爭霸擂台水陸兩回合的纏鬥，兩天的成績加總最高分者為總冠軍，可獲得40萬獎金。

建成於1996年4月的高雄市立國際泳池鄰近中正運動場與中正技擊館，經常舉辦游泳、跳水及水上芭蕾等賽事，在2009年世界運動會時更是蹺泳、水上救生兩項目的比賽地點。

為了本屆高雄戲獅甲，高雄市立國際泳池特別在水中鋪設了世界上第一座水上樁島，在水深3公尺的游泳池中，運用專業設計的鋼材結構、克服水面浮力與搖晃等問題，打造出5.5公尺高的水上樁陣。選手們將搭乘竹筏由岸上至舉世唯一的水上樁島備戰，挑戰對水波眩光、水上高度等恐懼，完成採青、跳樁及參賽套路的演繹，考驗選手的穩定度、專注度等各方面的平衡感。

## 高難度震撼挑戰 驚險刺激絕無冷場

水樁賽事首開先例採用重賽制，選手若比賽失誤不慎落水，將允許選手於所有獅隊賽事完畢後接續上場比賽，成績部分重新計算；但為維持公平性，先前已完成賽事且無失誤的團隊，將於次日計算總成績時無條件加總1分。

如此一來，比賽無間斷冷場，讓各獅隊能展現出更驚險、刺激的高水準表現。

第二輪在高雄巨蛋的現場，則是本次賽事另一個高潮。2004年8月完工的高雄巨蛋，是一座可容納1萬5千人的多功能體育場，不但是左營地區的重要地標，更是整個大高雄集「健康、休憩、購物」3大要素於一身的多功能體育園區。

為了迎接本屆高雄戲獅甲，高雄巨蛋特地打造全臺唯一最夯的舞獅擂台「飛高樁」，地面階梯式的座位，好讓觀眾更貼近獅王，直觀感受高樁舞獅的震撼。

國際級的「南獅高樁」比賽非常嚴格，獅子必須一路完成21支、高度最高2.5公尺的高樁飛技，同時還需呈現力度、耐力、速度，獅子的表現要勇猛剝悍、又要頑皮活潑，每支隊伍的獅子個性都非常不同，是看熱鬧又看門道精采絕倫演出。

## 臺灣民俗文化之美 大步邁向國際

高雄市政府文化局秉持對本市無形文化資產保存及推廣的重視，並培植在地文化大步邁向國際，從2006年開始主辦戲獅甲競賽，因為是由政府舉辦，立場公平客觀，大力吸引團隊參賽的意願；2010年更進一步，邀請國際級獅隊與本土藝陣於高雄巨蛋演出，而且獎金與規模皆為全球最大，果然造成國際視聽，從票房熱門的程度就不難窺見推廣成果。

為了呈現南國特有豐富的民俗文化饗宴，今年比賽現場將特別安排「九天民俗技藝團」蒞臨演出，以磅礴的氣勢介紹臺灣的陣頭藝術文化。

高雄戲獅甲活動已成為臺灣民俗技藝活動的代表、無形文化資產活化傳承的先驅，把高雄的特色文化成功地行銷國際，並藉由體育競技與表演藝術結合，創造更高的文創產業產值。期望透過全民的參與，一起把臺灣民俗文化的藝術之美推展到全世界！



藉由戲獅甲活動的舉辦，也將臺灣的民俗文化推廣到全世界。



## 同場加映！ 捷運輕鬆行 \* 高雄市區玩透透

高雄市區這幾年在積極的建設下，不但增加了許多好玩的去處，連一些舊有的建設經過積極的改頭換面下，也有了令人激賞的嶄新氣象。

藉著高雄便利的捷運系統，即可輕輕鬆鬆在市區內玩透透，前來高雄參與戲獅甲盛會，不妨也規劃至少3天的時間，好好地欣賞一下高雄的新面貌。

順遊  
1

### 衛武營

2018年10月正式啟用的衛武營國家藝術文化中心，可說是高雄最令人矚目的嶄新建築，由荷蘭建築師以當地的老榕樹群為啟發靈感，運用白色波浪的自由曲線，創造出音波式的流線外型，與周遭的環境巧妙地結合，建築物本身就是一件令人讚嘆的藝術傑作。

衛武營包含音樂廳、歌劇院、戲劇院、表演廳、戶外劇場、榕樹廣場和都會公園，宛如一座無圍欄的藝術殿堂，民眾隨時能穿梭其中，自在地活動與休憩，成為高雄與國際藝術接軌的重要藝術基地。



順遊  
2

### 大魯閣草衙道

2016年開幕的大魯閣草衙道，是位於前鎮區的大型購物中心，全區包括購物商場、賽車主題樂園、國賓影城、健身中心、飯店等，占地遼闊，休閒設施齊全，號稱是一座不需要購買入場券的大型遊樂園。

由於草衙道匯集了購物、美食、運動、娛樂等各項元素，能符合全家老少的綜合需求，又位於捷運站出口不遠處，頗占地利之便，因此很快地就成為當地人假日親子休閒的最佳去處。





順遊  
3

### 愛河沿線

南北流貫的愛河，幾乎是高雄的代名詞，將市區一分为二，有建國、七賢、中正、高雄等橋橫跨其間，並在高雄港出海。愛河最初僅是一條淺溪可供渡船往來，日治時期曾加以疏濬成為運河，民國37年在河岸靠中正橋邊，有人開設「愛河遊船所」供人划船遊河，因常有情侶划船談情說愛，才有了「愛河」這個美麗又迷人的名稱。

歷盡滄桑的愛河，雖曾飽嘗污染，但包括政府和民間企業、藝文人士都挖空心思，逐步恢復愛河的風華，已讓愛河再度重現生機。目前愛河沿線有不少各具特色的主題區域，像是愛河之心、真愛碼頭、愛河曼波、黃金愛河咖啡藝文廣場等，可以先搭乘「愛之船」瀏覽一番，再選幾個自己中意的區域徜徉其間。



順遊  
4

### 高雄輕軌沿線

高雄擁有全臺灣第一條輕軌，目前沿著前鎮、夢時代、經貿園區、軟體園區、高雄展覽館、光榮碼頭、真愛碼頭、駁二藝術特區到哈瑪星之間的路線行駛，是一條非常適合觀光客的動線，可以沿途參訪好幾處高雄目前最夯的旅遊景點，時間有限的旅客不妨多加利用。

順遊  
5**駁二藝術特區**

位於高雄港碼頭旁的駁二藝術特區，是把閒置倉庫轉變為文創藝術空間的先驅，早從西元2000年開始，就被熱心的藝文界人士發現、再造，成為年輕藝術家們的創作基地。

2006年，高雄市政府文化局接手後，策畫了一連串的主題活動，包括高雄設計節、好漢玩字節、鋼雕藝術節、貨櫃藝術節、高雄人來了大公仔、Live Warehouse駁二音樂演唱會等，讓駁二藝術特區不斷展現活力充沛的創意特質，也讓它一直走在時代的潮流裡，所以即使高雄新景點不斷出現，駁二藝術特區仍散發獨特的魅力，持續吸引人們流連忘返。

順遊  
6**西子灣**

位於高雄市西側、壽山西南端山麓下的西子灣，是一處以夕陽美景及天然礁石聞名的灣澳，早年即是高雄著名的八景之一，即使時光荏苒，每當夕陽時分，當地人和外地人都還是忍不住走向西子灣，想要趕一場詩情畫意的夕陽美景。

西子灣依山傍海，緊鄰著中山大學，山坡上還有知名的打狗英國領事館，既適合散步、也適合找個迷人的定點坐下來品咖啡、賞風景。

順遊  
7**夢時代**

位於前鎮區的夢時代，是統一企業打造的綜合休閒娛樂中心，以購物中心和位於頂樓的摩天輪為主軸，目前又有輕軌經過，是高雄當地人相當熱愛的假日休閒去處。

夢時代的建築本身，採低密度開發與高度綠化設計，空間規劃以水、花卉、自然、宇宙為主題，上千個知名品牌分布在各個樓層，整體造型摩登時尚。尤其是頂樓的摩天輪高102.5公尺，是全臺灣少數可以欣賞到海景的摩天輪，有「高雄之眼」的美名。

順遊  
8**三多商圈**

靠近三多路與中山路交會口的三多商圈，正是古代戲獅甲的發源地一帶，從高雄開市以來便是人口匯集的鬧區，三多路號稱高雄市百貨公司最多的一條路，重要的地標包括85摩天大樓、太平洋崇光百貨、新光三越百貨、大遠東百貨、威秀影城、三多影城等。

除了大型的百貨公司外，這附近還有林森路的傳統夜市，以及眾多服裝、精品、化妝品、日用品等商店雲集，餐廳的選擇也很多，加上位於捷運出口，種種利多條件，讓三多商圈持續興旺，歷久不衰。

順遊  
9**旗津**

旗津是一個狹長的小島，雖然搭乘捷運無法直達，但是若從西子灣搭乘渡船，只要5分鐘轉眼抵達，不但交通方便，又增加了一項搭渡輪的趣味。

小島上可看之處不少，包括旗後天后宮、旗後砲台、旗後燈塔、旗津海岸公園、陽明高雄海洋探索館等，加上旗津老街上選擇眾多的海產店，堪稱物美價廉，無論是初訪高雄還是高雄的常客，都不該輕易錯過。



## 美好午後 甜蜜時光

走進巷弄，氣氛悠緩的小店鋪像是獨立在都會之外的桃源秘境，用心製作的手工甜點總能留下過客的腳步，瀰漫咖啡香的空間更是讓人捨不得離開。午後，就該泡在咖啡館裡虛度光陰。

text & photo MOOK





1.店招是叼著咖啡櫻桃的燕子，帶來沉靜祥和的氣氛。2.位於老公寓二樓的二子，店主將喜歡的事物都濃縮在這處具體而微的小空間裡。3.在二子以咖啡和點心享受臺南的慢時間。4.親手烘焙的點心沒有固定品項，一切就看店主的靈光乍現。



4

## 靈魂咖啡館

### 二子 ASLEEP COFFEE BAR

隨著天色漸暗，位在老公寓二樓的二子咖啡，招牌幽幽亮著，款款召喚著下班的人們上樓取暖。提供義式咖啡、手沖單品、甜食茶酒，瀟灑著隨性奔放爵士樂的空間不大，但足以將臺南慢動作般的街景、人們停泊在此的閒逸，全都服服貼貼地收攬。

店名象徵在事業上合夥的兩名女子 Iris 和 Luman。原本在臺北打拚的兩人，一起回到了南方家鄉，將咖啡、友善動物、音樂電影、文學、攝影…還有貓！這些彼此專注的小事聚合，再搭配各自所長盡心伸展，成就了像貓一樣沉靜，適合閱讀、工作的好風景。

互補的專業是兩人不可或缺的秘密武器！Luman 與 Iris 各別操持著咖啡與甜點專業。店用的精品咖啡豆，皆出自極注重高品質生豆來源的烘豆師之

手，而豆子本身質地好，其餘的就交給穩健的沖煮技巧。身為主要咖啡吧檯手的 Luman 說：「就算是同一支豆子，隨著咖啡豆熟成狀態的轉化，也需變換相對適合的濾器，才能較不失真地表現豆仔當下的風味。不覺得，咖啡沖煮這件事，常常藏著人生的況味嗎？」

司康、戚風、重乳酪、磅蛋糕、塔類，所有 Iris 親手烘焙的甜點每一種都好吃。Iris 表示：「只有選擇自己用過、吃過、知道是好東西的食材，咖啡如此，甜點亦然。」店裡使用的麵粉是由苗林行進口的日本昭和蛋糕粉，雞蛋來自會幫蛋雞安老的「食二糧」，臺東鹿野來的「自然醒」果醬。奶油、花草茶…也都是挑自己吃過，也安心的。

因太好消磨時光，步出二子已是午夜，那一室的熱飲甜品、暖黃燈光、慵懶樂音，餘溫尚存，暖了心。

11h asleep coffee bar  
 add 臺南市東區勝利路83號二樓  
 time 14:00~22:00，週六日14:00~21:00。不定休，詳情請參考fb粉絲專頁。  
 FB | 11h asleep coffee bar

# 巷弄裡， 尋味家的甜蜜

**BINÔME DESSERT**  
彼儂甜點

彼儂的店面前空出了一塊地，彷彿在喧囂裡圈出一方寧靜，讓人能在踏進店內前多一些緩衝——於是停下腳步，將傘上的雨珠抖落，翻閱門口放置的菜單後，滿心雀躍地推開大門。

在門後等待著的是年輕的老闆夫妻，老闆 Alain 穿梭於前、後臺間，時不時流洩餐點製作的美妙聲響，老闆娘 Sherry 迎了上來，親切地將人領到一旁





1.彼儂的甜點沒有華麗的外表，只有令人懷念不已、最純粹的美味。2.「Binôme」在法文裡的意思是「二人一組」的口語用法，正如彼儂給大小巧愜意。3.彼儂溫馨簡樸的室內空間，令人聯想歐洲鄉村風情。4.前臺開放式廚房，營造家一般的氛圍。

的小方桌位上。懸掛式燈具為簡樸的陳設打上柔和昏黃的光線，桌面木紋看上去老舊而復古，一問之下才知道，原來店裡的所有桌面都是夫妻二人從零學起木工、親手製作的。如此用心，只為了打造心中所認為最舒適的環境——像家一樣的空間。

### 從簡單中看見複雜

談笑間，招牌的珍珠糖粒小泡芙出爐了。一顆顆鑲著雪白糖粒的渾圓泡芙球堆疊在復古鋼盤上，輕輕捻起一顆送入口中，珍珠糖粒在口中融化，與酥脆泡芙體完美合奏，令人想起兒時最愛的零嘴。

彼儂的甜點沒有繁複的造型與擺盤，卻有讓人想一口接一口的魔力，比如盛裝在花瓷盤上的這道鄉村蘋果塔：支撐內餡的派皮做成了鹹口，好跟焦糖風炒蘋果搭配，表面鋪上酥脆奶酥，最後再點綴一匙酸奶鮮奶油；夾在蘋果與派皮間的杏仁奶油更是講究，選用帶皮杏仁，親手包辦從磨粉到製作成奶油醬的全部工序。灑上一點肉桂粉後，配合酸奶油一口咬下，嚐到的是令人懷念不已、最為純粹的美味。Alain 靦腆的笑了笑說：「其實都是些很家常的味道，但我們就是很喜歡。」

眼前這盤風味偏日式的草莓奶油蛋糕，便是因老闆娘喜歡，並想將它的美味帶給客人而誕生的。香緹奶油用動物性鮮奶油打發而成，以確保其輕柔的口感；為了完美再現日式蛋糕的豐盈，蛋糕體最終調和成色調偏黃、雞蛋味偏重的海綿蛋糕；用叉子將當季地產草莓、鮮奶油與海綿蛋糕一同送入口中，如同咀嚼雲朵的食感令人驚豔。

### 孤寂靈魂的出口

用一杯黑咖啡調和口中甜蜜——咖啡豆是 Alain 從熟人那裡進的，有著花香、柑橘風味的手烘配方

豆。為了搭配甜點，店內飲品一切從簡，茶飲以阿里山紅玉紅茶為主。熱巧克力也十分獨特，濃稠甜甜的口感是外面嚐不到的。

忍不住再嚐一道橙味生乳酪慕斯，最適合為今天這場甜點饗宴劃下句點。雪白的生乳慕斯裡添加了酸奶，以及用茂谷柑及檸檬打成的果汁，慕斯底下藏了橙凍，包裹慕斯的鮮奶油則使用了大量橙花水，彷彿上演柑橘交響曲。令人意外的是生乳底下並非常見的餅乾，而是一層海綿蛋糕，這也是為了讓整道甜點口感一致，而做的小小改變。

Alain 回憶起開店背後的故事，最初只是想陪伴妻子回臺，沒想到卻發展成專屬二人的小小事業——彼儂「Binôme」在法文裡的意思，正是「二人一組」的口語用法。來到彼儂，將靈魂浸於這如家般溫暖的空間中，在老闆夫妻親切招待下，用黑咖啡的酸苦與甜點的清甜，排解午後突然而至的愁緒。



**Binôme Dessert 彼儂甜點**  
 add 臺北市民權東路一段92巷8弄24號  
 time 12:30~18:30 · 週一至週三公休。  
 FB Binôme Dessert 彼儂甜點  
 note 不提供訂位，外帶甜點可於一日前至FB頁面詢問。

# 品一杯 大人的風味

FIKA FIKA CAFE

提起 Fika Fika 的咖啡，許多人習慣稱之為「冠軍咖啡」。2013年 Fika Fika 創辦人陳志煌 (James Chen) 參加北歐咖啡烘焙大賽，這項比賽的評審為兩百多位餐飲相關人士，對於味蕾感受各有品味，來自臺灣的陳志煌的烘豆脫穎而出獲得第一名佳績，而他開設位在臺北的 Fika Fika Cafe 也因此吸引無數人慕名而來。



## 美妙滋味的特調咖啡

身為冠軍烘豆師，Fika Fika 的特調咖啡自然也針對不同的飲品特性做出不同的烘豆調整。一如最人氣的「黑磚歐蕾」，咖啡冰塊所使用的咖啡豆在烘焙時就較注重其醇厚滋味，品飲時加進熱牛奶，再依個人口味淋上店家自熬的黑糖漿。看著咖啡冰塊在熱牛奶中迅速融化，視覺效果十足，屬於私人的咖啡時間似乎也能從中得到療癒力量。

另一人氣咖啡「黑糖拿鐵」，表層黑糖與奶泡先以噴槍烤至焦脆，再灑上黑糖粒增添口感。輕啜一口，焦脆的黑糖表層就像烤布蕾那樣微微碎裂，融合進香醇拿鐵裡，多層豐滿的口感，讓這道飲品嚐來趣味十足，而且黑糖與咖啡的滋味是如此合搭！

有著美妙滋味的咖啡，自然少不了甜品佐搭，Fika Fika 的甜品精選自不同的手作坊，味道清甜綿密的小白兔蘿蔔蛋糕，正適合以微苦的咖啡風味調和；精緻小巧的檸檬塔，鮮活明亮的酸甜滋味更是讓人喜愛無比。

至於非咖啡飲品，Fika Fika 重視的程度不下於咖啡，如「富貴金棗」就是季節限定品項，自熬的金棗蜜以熱水沖泡，就是止咳的美好飲品。店員常推薦有感冒症狀的人品嚐，也是冬季人氣飲品之一。

## 品咖啡就像品紅酒

除菜單上的品項，還有寫在黑板上的「Specialty Coffee」，這些單品咖啡並非每次都有，需視烘豆達到滿意的最佳狀態才會提供。所用的沖煮方式是「Filter Shot」，也就是用 Espresso 咖啡機提供穩定的水溫環境，以維持濾泡咖啡完美的風味。

一套單品咖啡有一冰一熱兩種滋味，需先從冰的



2

Fika Fika Cafe  
add 臺北市伊通街33號  
tel 02-2507-0633  
time 週一 10:30~21:00 · 週二 休息 週三 8:00~21:00  
FB Fika Fika Cafe

開始品嚐。經過淺焙的咖啡豆，苦味較少，酸味更鮮明，加進冰塊的咖啡則讓果香完美釋放，口中回甘留香。而後再飲一口熱咖啡，則滋味更深層，不若冰咖啡那般明亮，熱咖啡的種種風味果酸變化，是逐漸地在口中一層一層慢慢疊上。

此時再回頭品嚐適才驚豔連連的特調咖啡，竟開始覺得味道有些孩子氣起來，不禁大歎：「回不去了。」也難怪黑板上的單品咖啡會如此價格不菲。對於咖啡玩家來說，品咖啡就像品紅酒一樣，個中風味層次都值得細細品茗講究。

黑板上的單品咖啡，必少不了來自臺灣的咖啡豆，臺灣咖啡豆主要產自南投、嘉義阿里山、屏東、臺東等地，產量雖少，但是味道絕佳，兼具甘草風味和果酸香，尤其受到外國旅客的喜愛。

擁有整面落地窗的 Fika Fika，將一旁伊通公園的綠意毫不吝嗇地迎進室內。正因氣氛如此美好，往往午後人潮就未曾間斷。若是上午前來，則更有餘裕擁有那份屬於大人的閒情雅意。

1. 黑糖拿鐵，口感豐富多變，是這裡的人氣咖啡。2. 黑磚歐蕾，咖啡冰塊所使用的咖啡豆在烘焙時就較注重其醇厚滋味。3. 搭配飲品的甜點小白兔蘿蔔蛋糕，滋味清甜綿密。4. 富貴金棗，是季節限定飲品。5. 吧臺區調理出一杯杯美妙滋味的咖啡。



3



4



5

外國人愛上的臺灣之美  
 法式魂釀造  
 臺灣啤酒  
 新浪潮

text & photo MOOK

## Cyril

**起**初不知道臺灣，卻因交了臺灣女友，而成為臺灣女婿的法國人 Cyril，因為一連串的邂逅愛上了臺灣，更在這裡成立了精釀啤酒品牌「Formosa Brewing Co. 福爾摩沙精釀啤酒」，為寶島精釀啤酒圈帶來一場精采的味覺饗宴。

身為精釀啤酒師的 Cyril，不但熱愛香港電影，而且迷戀亞洲文化，最令人驚訝的是他還是法國精釀啤酒界的先鋒元老。2004年當他來臺旅行時，發現臺灣精釀啤酒的品牌非常少，而且也沒有喝精釀啤酒的習慣，大部份的人都習慣喝臺灣啤酒，讓他萌生了在臺灣成立精釀啤酒品牌的想法。談到他在法國和臺灣經營精釀啤酒最不一樣之處在哪？他說：「法國人非常喜歡喝酒，除了愛葡萄酒，也相當愛喝啤酒；相較之下，臺灣人沒那麼喜歡喝酒，初期在行銷精釀啤酒時會遇到比較多瓶頸，需要花一些時間傳播。」面對在臺灣開設精釀品牌啤酒所遇到的困境，Cyril 並沒有就此打退堂鼓，反而因此更希望能在他最愛的寶島，推廣品飲精釀啤酒的習慣。

### 當法式靈魂遇上臺灣寶島

為何要將品牌取作「Formosa Brewing Co. 福爾摩沙精釀啤酒」？Cyril 表示當然是因為他相當熱愛臺灣與身為臺灣人的太太施瑞瑄，在與相戀多年的太太結婚後，Cyril 成立了啤精釀啤酒品牌，帶領太太一起栽進精釀啤酒的世界。

呼應愛臺灣的品牌名，Cyril 也特別針對臺灣人的喜好推出三款啤酒，其中一款「二重奏」小麥啤酒加入臺灣苗栗的地產食材山胡椒（馬告）。初次嘗試用馬告來釀小麥啤酒，獨特的香氣在法國和臺灣精釀界皆獲好評。小麥啤酒的香氣輕盈，配上馬告的淡淡檸檬香、生薑與胡椒香氣，會讓啤酒更有層次，而且搭配臺灣人熱愛的熱炒或滷味也都非常適合。

未 成 年 請 勿 飲 酒



AT&S  
BREWING CO.

Robust  
Porter

# 臺灣製造的混血精釀啤酒



## Formosa Brewing Co.



**Formosa Brewing Co.**  
email [contact@formosabrewing.com](mailto:contact@formosabrewing.com)  
web [www.formosabrewing.com](http://www.formosabrewing.com)  
FB Formosa Brewing Co.  
Instagram formosabrewing

未 成 年 請 勿 飲 酒





1.特別根據臺灣人的喜好所調製成的精釀啤酒。2.Formosa Brewing Co.福爾摩沙精釀啤酒在臺灣釀造了多款美味精釀啤酒。3.店中牆上貼了許多啤酒圖案的畫作。4.與Cyril長期合作夥伴的拉貝厚酒吧。5.幾何圖案打造的皮革製皮帶。6.仍保有初心的 Cyril，希望能讓更多臺灣人嚐到精釀啤酒的魅力。

法國釀酒師 Cyril 從1999年喝下第一口精釀啤酒開始，就成天與啤酒為伍，他對精釀啤酒的態度認真嚴謹，採訪當天只要跟他聊到有關酒的大小事，他都能滔滔不絕許多我們不知道的細節。他所釀造的每一支酒的個性、風格、釀造過程，都有背後的故事和意義。也因如此，不管跟他聊到哪一支啤酒的風味和歷史，Cyril 都相當樂意以酒會友，從品酒的味道到製程等，花上兩小時聊個天南地北都甘之如飴。

當天我們品嚐了其中一款招牌啤酒「三劍客」，類型是比利時 Tripel 啤酒。不過 Cyril 特地向我們解釋，它雖然是比利時的 Tripel 啤酒，但不強調麥芽香，反而強調酒花，一共用了四種酒花；它的風味不像一般的比利時啤酒那麼濃郁，反而帶有宛如檸檬般的爽口清新口感，這款酒的酒

精濃度高達11%，很容易不小心太順口就喝到一杯見底。「前幾天我們有個朋友就是因為沒注意到這點，一直喝這款啤酒，喝到爛醉如泥後，還不小心咬傷了朋友。」Cyril 笑笑地跟我們分享朋友喝三劍客的酒醉趣事。

對於整個釀酒製程和行銷啤酒皆相當重視的 Cyril，在製作精釀啤酒的每一個環節都一樣謹慎不馬虎。他向我們透露，直至今日，他心中最想做的事情，依舊是推廣正確品嚐精釀啤酒的教育。他認為精釀啤酒跟葡萄酒和美食一樣，是需要細細品飲其中味覺變化的飲品；「我們會花大錢好好品嚐高級餐廳中的美食，但卻鮮少有臺灣人會細細品味精釀啤酒的風味。」Cyril 說，他希望能夠盡力傳遞精釀啤酒的正確品飲觀念，讓更多臺灣人擁有敏銳品酒的生活態度。

未 成 年 請 勿 飲 酒

# 大鵬灣國家風景區

大鵬灣國家風景區位於西南部海岸的屏東縣東港鎮和林邊鄉交界處，其範圍包括「大鵬灣風景特定區」及「琉球風景特定區」，區內擁有海洋、沙岸、珊瑚礁、潟湖等地形，兼具人文歷史、自然生態等景觀，值得旅人們花上幾天好好賞玩。

text & photo MOOK



大鵬灣國家風景區管理處提供

## 陳煜川處長

大鵬灣國家風景區以獨特天然潟湖為特色，是一結合地域與人文景觀的全方位國家風景區。歡迎來大鵬灣與小琉球，體驗遠離塵囂，追逐藍天白雲、潔淨沙灘的低碳放鬆之旅。



## 交通部觀光局 大鵬灣國家風景區管理處

### 大鵬灣遊客中心

add 屏東縣東港鎮大潭路169號

tel 08-8338100

time 09:00~18:00

### 琉球管理站暨遊客中心

add 屏東縣琉球鄉民族路20-1號

tel 08-8614615

time 08:30~17:30





## 路線 1 大鵬灣遊客中心→東隆宮→東港魚市場→東港漁業文化展示館

大鵬灣位於林邊溪、後寮溪匯流入海處，經海流與季風作用進而形成潟湖，為少見的內海水域地形，也因此造就了難得一見的生態景觀；加上位處東港鎮，東港除了有著全臺最有名的王爺廟「東隆宮」之外，來到是為典型漁村的東港，當然也要到魚市場觀看競價拍賣、購買新鮮漁獲，大吃一頓美味海鮮才行！

### 大鵬灣遊客中心

來到大鵬灣國家風景區，第一站可以先到遊客中心拿取潮汐資訊，好知道漲退潮時間，選擇前往觀賞濕地的最佳時機；還有別忘了拿張大鵬灣的全域圖，好玩、好吃的各種旅遊資訊都在大鵬灣遊客中心。另外也歡迎20人以上團體預約觀賞風景區與恆春半島的人文、自然生態影片。

add 屏東縣東港鎮大鵬里大潭路169號 tel 08-8338100 time 9:00~18:00



### 東隆宮

東港東隆宮為南臺灣極負盛名的王爺廟，主祀溫府太歲。東隆宮格局方正，寬廣廟埕聚集前來參訪的遊客與信眾，更為當地居民閒暇聚會場所，聲名遠播的四層樓高「黃金牌樓」則為紀念開基300年而建造。而三年一度的「迎王祭典」，其盛況與規模皆為全臺之最，吸引各地信眾參與。

add 屏東縣東港鎮東隆街21-1號 tel 08-8322374  
time 05:00~22:00 web www.66.org.tw



### 鵬灣跨海大橋開橋秀

鵬灣跨海大橋自10/1起的開橋時間為每週六日及國定假日16:30，夜間還搭配燈光照明，已成為大鵬灣最吸睛的新地標。造型前衛的薄膜觀景區，讓遊客能以立體音效方式聆聽海浪濤聲，是種獨特的另類享受。



## 東港魚市場

東港為南臺灣最重要的漁港之一，市場分為兩部份，一為大型魚類拍賣市場，主要供應對象為大中盤魚商，另為小型漁獲拍賣場，供應給市場中的魚販。熱絡的漁貨交易，多在清晨開市喊價，你來我往的相互競價，場面十分熱鬧。每年的4月至6月為黑鮪季，常吸引饕客赴此一飽口慾。

add 屏東縣東港鎮新生三路175號

tel 08-8323121 time 09:30~24:00



## 東港漁業文化展示館

漁業文化展示館將東港的人文歷史、產業文化等，作了詳實簡明的介紹。漁業文化展示館原為東港漁會所在，經重新規劃後於2001年開幕，亦為南臺灣第一所漁業文化展示館。本館共三個樓面，透過各種動靜態及互動式展示設備與方式，讓初遊東港的遊客能快速瞭解這純樸又充滿生命力的城鎮。

add 屏東縣東港鎮新生一路53號

tel 08-8330550 time 09:00~17:00，週一休館。

note 團體申請解說服務：限二十人以上之學校、團體，請於入館參觀前一週，以電話、傳真或公文（註明聯絡人及電話）提出申請。





## 路線 2 恆春古城→龍鑾潭自然中心→南灣→關山夕照

既然來到了屏東，除了漫遊東港，也別錯過恆春小鎮！恆春是臺灣最南的鄉鎮；它以民謠、古城門聞名；鎮內矗立四座的城門，為全臺保存最好的城池，亦是二級古蹟；又因恆春鎮位在墾丁國家公園範圍內，地形景觀優美，生態豐富，不妨安排個一日遊，甚至是在此玩上幾天。

### 恆春古城

清光緒年間為了固守恆春，修築城牆時，牆基厚2丈，深入地下3尺5寸，並有四座砲臺城門，是座堅固的軍事城池。其中南門是現在進入恆春的圓環通道，構造保留得還算完整，可藉著南門樓下的解析告示牌，了解其建築及歷史背景。

add 屏東縣恆春鎮 time 24小時



### 龍鑾潭自然中心

龍鑾潭是墾丁國家公園裡的重要湖泊，遼闊的湖面具有灌溉、調節等功能，亦是重要的候鳥棲息地。每至秋冬季節，大批候鳥聚集於此，是臺灣最主要的賞鳥點之一。墾管處在龍鑾潭畔設置了「龍鑾潭自然中心」，透過高倍數單筒望遠鏡，可觀察水鳥覓食、休憩、戲水的畫面，是一處適合親子共遊的學習教室。

add 屏東縣恆春鎮草潭路250巷86號  
tel 08-861321 time 08:30-17:00

### 南灣

南灣以清澈的藍色海水與連綿近一公里長的柔細潔淨沙灘著稱，一年四季戲水遊客如織。在南灣遊憩區有各種水上活動體驗，如水上摩托車、香蕉船、橡皮艇、拖曳浮胎等，遊客可於此盡情享受戲水樂趣。

add 屏東縣恆春鎮南灣里南灣路223號



### 關山夕照

關山又名高山巖，海拔高152公尺，山頂上視野廣闊，北望可見到大平頂傾斜台地的完整剖面及沿途漁村的旖旎風光。向東又可眺望龍鑾潭及南灣——鵝鑾鼻的優美景緻，為極佳的賞夕照地點。

add 屏東縣恆春鎮關山 tel 08-8866431



### 路線 3 白沙觀光港→花瓶岩→美人洞→山豬溝生態步道→蛤板灣→烏鬼洞→落日亭

同屬大鵬灣國家風景區的小琉球，位在屏東高屏溪口西南方，石灰洞地形及珊瑚礁海岸地形遍佈全島，擁有豐富觀光資源，再加上景點的位置多鄰近環島公路，讓旅人們輕輕鬆鬆就能近距離接觸並認識這些獨特地景。

## 白沙觀光港

白沙觀光港為島內主要交通港口，遊客自屏東東港往返島內，皆須仰賴此港。此港區緊鄰擁有優美海岸線、景致極佳的中澳沙灘，除提供居民、遊客搭乘交通船外，更深具休憩功能；港區內有七彩造型的遊客服務中心，令人印象深刻，遊客亦可自此港區搭乘海上環島船或海底半潛艇等。

add 屏東縣琉球鄉中山路74-1號 tel 08-7320415

time 24小時 web liuju.pthg.gov.tw



## 花瓶岩

為小琉球代表性地標，是遊客首要造訪之景點。因地殼隆起作用，抬昇原珊瑚礁地形，加上岩石頸部受到海水長期拍打沖蝕，形成上粗下細的花瓶造型。清澈的海水下，可見花瓶石底部成片的珊瑚礁群，美不勝收。此景點除為遊客戲水、浮潛之好去處，更有當地居民守護神之美稱。

add 屏東縣琉球鄉花瓶岩 tel 08-8614615

time 24小時 web liuju.pthg.gov.tw

## 美人洞

美人洞位於島嶼東北角，地處杉福村東北側外緣，為島內著名的珊瑚礁石灰岩穴景觀。美人洞有一傳說，一對父女出海捕魚，不料遇到颱風漂流到美人洞的石頭坑，爾後以採山石榴維生，因為女孩長得很美，因名其所居為美人洞。美人洞背山面海，景色優美，亦為遊客必訪之地。

add 屏東縣琉球鄉美人洞

tel 08-8612261

time 07:00~17:30

web liuju.pthg.gov.tw





## 山豬溝生態步道

山豬溝生態步道位於小琉球嶼西方，在蛤板灣與烏鬼洞之間。自民國92年規劃開發為一地質景觀步道，全區除木製步道及木椅外，未有其他多餘之人工開發。此區亦為島上保留最完整的原始自然植樹地區，眼見的奇岩異石與多樣繁盛的植物，置身其中仿如漫步於夢幻林區中。

add 屏東縣琉球鄉山豬溝 tel 08-8614049  
time 07:00~17:30 web liuqiu.ptgh.gov.tw



## 蛤板灣

蛤板灣因其擁有珊瑚礁地形難得的沙岸海灘，白細的貝殼砂沙灘、透徹湛藍的海水，使得這裡有個美麗的別稱——威尼斯海灘。徜徉在一片蔚藍中，腳下的貝殼、星砂伴著進行浮潛、戲水，傍晚時分更可欣賞漸紅澄澄的夕陽，浪漫至極。

add 屏東縣琉球鄉蛤板灣沙灘  
tel 08-8614615  
time 24小時 web liuqiu.ptgh.gov.tw



## 烏鬼洞

烏鬼洞位於島嶼西南方天福村海岸，有眾多故事流傳於坊間。相傳明朝時鄭成功光復臺澎，將荷蘭人驅趕離臺，但仍有少數黑奴被棄在此地，委身於此岩石縫隙間洞口，無人知曉。直至清時發現此處有石桌石碗等器皿，故事才被傳開，烏鬼洞之名稱亦因此而定。

add 屏東縣琉球鄉烏鬼洞 tel 08-8612262  
time 07:00~17:30 web liuqiu.ptgh.gov.tw

## 落日亭

落日亭位於琉球嶼西側，為全島最適合賞落日夕陽之處。此地原為垃圾掩埋場，但因其位居絕佳地理位置，擁有美麗的夕陽風景，經重整規劃後隨即成為島內人氣景點。每當落日西下，遊客和當地居民無不佇足欣賞這萬紫千紅的夕陽美景。

add 屏東縣琉球鄉環島公路 time 24小時



# Promotional EVENT



## 推廣特色體驗旅遊 感受臺灣之美 就在印尼Kompas旅展

交通部觀光局日前組織全臺觀光相關公會、旅行社、飯店、休閒農場及其他觀光相關產業等20個單位共36位團員組成觀光代表團前進印尼Kompas旅展行銷臺灣，並展現臺灣的熱情與好客。

本次推廣於9月18日至20日參加印尼Kompas旅展，現場邀請多組展演藝人將臺灣好吃、好玩、好看的直接帶到現場，包括臺灣傳統文化、特技、街頭文化及劇場藝術知名當代馬戲藝術團隊「FOCA福爾摩沙馬戲團」現場表演、觀光工廠愛玩色創意館創意貼彩繪、郭元益糕餅博物館造型餅乾彩繪以及臺灣休閒農業發展協會臺灣傳統童玩「竹頭號」DIY與傳統飲品檸檬愛玉的限量試飲，結合特色小吃與活動的體驗環節，每到活動時間便吸引觀展民眾參加。此次臺灣館更提供臺灣客家服飾拍照體驗，拍攝完的照片可以QR Code掃描下載，經由當地民眾下載並上傳至個人社群媒體，更可提高宣傳效益。而展館設計更有整面代表12種不同意涵之花磚牆面，觀展民眾可藉由花磚意涵說明，更了解臺灣特色文化，旅展期間更吸

引眾多民眾駐足拍照而旅展期間也有眾多親子家庭來訪，三天的旅展期間共售出987套臺灣旅遊行程及機票。

此外，臺灣觀光代表團今年於9月18日以及9月26日分別至雅加達Hotel Fairmont Jakarta及棉蘭JW Marriott Medan辦理臺灣觀光推廣會，兩場推廣會共有約230位當地業者以及媒體參與，透過交易會及產品說明會的活動，讓臺印業者能有更多互動交流的場合，進而帶來更多的合作機會，也讓印尼民眾認識多采多姿的臺灣。





## 越南胡志明市國際旅展 手作+美食展現濃濃臺灣味

除了知名的臺北101及風靡全球的「珍奶」熱潮外，為顛覆越南民眾對臺印象，今年再度組團參加「2019越南胡志明市國際旅展（ITE HCMC）」。透過各種手作體驗及達人分享，讓民眾認識不同面貌的臺灣，感受臺灣的獨特魅力！

本次邀請到於網路影片破千萬瀏覽的《鐵四帝》舞團，結合「街舞藝術」及「家將技藝」，融合臺灣文化、展現臺灣傳統及潮流又充滿視覺衝擊的獨特風格；同時安排多場手作DIY活動，如彩繪絹扇，教導民眾繪畫出梅花、蝴蝶蘭等臺灣代表性花卉圖樣；此外，還

有手作地瓜圓，以臺灣在地農產為食材，製作臺灣傳統甜點，讓觀展民眾大飽口福！更前往越南首都「河內」辦理臺灣觀光推廣會，搭起臺越旅遊業者交流橋樑，安排臺灣中央廣播電臺越南語節目主持人，以「不一樣的臺灣」為主題，介紹臺灣深度之旅，從越南人在臺灣的角度，訴說臺灣的故事。

近年在政府不懈地推動新南向政策下，越南來臺人次不段攀升，自2015年14.6萬人次，逐年顯著成長至去(2018)年49萬人次，相信借推廣活動能有效宣傳臺灣多樣化的旅遊環境，吸引越南民眾赴臺旅遊。



Promotional  
EVENT



### 觀光新南向推進紐澳 臺灣人文風情魅力爆表

台灣觀光協會受交通部觀光局委託於8月31日至9月7日邀集業者、表演團體總共43人組團前往澳洲以及紐西蘭舉辦觀光推廣會及街頭路演活動。本次推廣活動以「2019小鎮漫遊年」以及「2020脊梁山脈年」為推廣主軸，進行旅遊分享會、交易會及餐會。活動中邀請到曾經獲金曲獎、美國葛萊美獎提名的「十鼓擊樂團」赴紐澳演出，另外還有入選亞洲50大酒吧的「吧沐BarMood Taipei」調酒師也隨團推廣，用臺灣威士忌調酒驚艷當地旅遊業者。

為加強宣傳力道並配合紐澳地區行銷主軸Take Me To Taiwan，旅遊分享會以座談形式，邀請在地名人分享旅遊經驗強化臺灣旅遊亮點，諸如電視名廚蘇東Mark Southon推薦臺灣美食、電視臺主持人麥法蘭Kelly Mcfarlane介紹臺灣文化。本次推廣會有效創造臺灣及紐澳旅遊業者交流平臺，參與代表團業者皆對紐澳兩大南向新興市場的發展抱持樂觀態度，盼藉本次內容多元、有趣的臺灣觀光推廣活動，及主題性明確的臺灣觀光資源介紹，吸引更多紐澳旅客來臺觀光。

## 村却國際溫泉酒店

村却國際溫泉酒店為宜蘭在地最高飯店建築，坐落於羅東火車站旁，樓高24層打造了宜蘭全新的天際線，帶來了絕佳的視野。全館共有453間客套房全部設有碳酸氫鈉美人湯與奈米牛奶湯的雙湯池和獨立陽臺，確保旅客舒適和私密性。村却的溫泉泉質為碳酸氫鈉泉，是溫泉中的極品，酸鹼指數為7，泉水溫度為63度，泡湯同時也能盡覽蘭陽平原美景。距離臺北短短一個小時的車程，就可以讓您在湯泉中欣賞蘭陽平原的美景，徹底享受五感的放鬆。

館內設有6間風華絕代的主題餐廳與宜蘭首

創的星空酒吧，提供自助式、港式、日式、西式料理，獻上當季美食與頂級婚宴的極致享受。現代簡約風格，夜間成為光芒璀璨的線型發光體，雙Y軸線設計，讓每個房間都能透過大面窗景，欣賞蘭陽平原美景，導入日光、星辰、微風、水流、綠意，與天地自然共生，與四季一起作息，坐擁連綿雪山，遠眺蔚藍大海，是宜蘭度假的夢幻首選。

**add** 宜蘭縣羅東鎮站東路190號

**tel** 03-905-7988

**web** [www.cuncyue.com/zh-tw](http://www.cuncyue.com/zh-tw)



村却國際溫泉酒店  
Cuncyue Hot Spring Resort



## 一杏牙科

秉持來自五代醫學世家傳承精神，長久以來致力於全口美容醫學領域，包括牙齒美白、超薄晶瓷貼片、精準縮時植牙術、全瓷冠、牙齦整型、齒雕、隱形矯正都已經到了爐火存菁地步，院長林育嶙醫師細膩美感、獨創齒雕手技，以及不破壞現有牙齒的利他理念，使政商界人士、明星藝人們都低調地互相介紹，接踵而來訂製自己專屬的微笑曲線，口碑深獲好

評，是臺灣唯一五代醫學世家指標性牙醫。

牙齒是人的門面，有些人的微笑能看起來更年輕迷人，甚至有明星般吸引人的魅力，原因在於其微笑比例達到完美平衡的狀態，所以笑容燦爛動人，男生女生吸睛度皆大幅提高，進而賺取比想像更多財富，增加自信與好人緣，已經成為新一代提升自我形象首選方式。

**add** 臺北市大安區安和路一段118號



taipei

2019

# 士林官邸菊展

## 樂在菊中

Shilin Residence Chrysanthemum Show

11<sup>FRI</sup> 22 ▶ 12<sup>SUN</sup> 8

8:00 ▶ 19:00

